



# 中華商報

CHINESE BIZ NEWS 美東版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25¢

ISSN 1941-7878  
Barcode

2016年12月3日至9日  
December 3 ~ 9, 2016 · 每逢星期六出版

中華商報傳媒集團出版 二零一六年 第四十九期 ISSN 1941-7878

中華商報紐約傳媒公司誠邀：  
房產、移民、教育、保險、律所、  
會計師、理財師等相關行業的國內  
外機構和個人開展合作。

電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

主辦: 中華商報美東分社 電話 718.888.1183  
地址: 39-15 Main Street, Suite #403E, Flushing, NY 11354

# 趙小蘭有望在美國政壇迎來又一春

【本報綜合報導】當選總統川普近日來正在緊鑼密鼓的組建執政團隊，其中之一就是密集約見可能入閣人選。11月28日，川普在紐約會見了小布什執政時期的前勞工部長趙小蘭以及前德州州長佩里、前眾議長金里奇等人。據悉，趙小蘭有望出任川普內閣的交通部長，從而迎來在美國政壇的又一春。

趙小蘭如能再次出任聯邦政府部

長也是全體華裔的驕傲。趙小蘭8歲雖父母來美時一句英文也不會講。趙家和她的奮鬥成功史，就是華人實現美國夢的縮影和典型。趙小蘭父親趙錫成白手起家，從跑船、考取船長執照、隻身來美，艱辛苦學有成，籌辦福茂航運，如今是全球私人擁有的最大散裝船運公司，是實現美國夢的典範。

提名獲得各界稱道



就在美國的媒體和左派陣營以川普競選時某些言論攻擊其為種族主義者和歧視女性時，川普當選後組建的過渡團隊已經有力地回答了這種質疑。川普團隊近日初步擬定了新任交通部長人選，前勞工部長、華裔女性趙小蘭有望就任。川普團隊讚揚趙小蘭在公共、私營和非營利領域都有著卓越成績。

川普本人也稱讚趙小蘭“獨一無二的經驗和洞見”。他說，趙小蘭一直以來強有力的領導和專業知識，對於達到基礎設施建設的目標來說是極為寶貴的財產。

美國各界對川普提名趙小蘭擔任美國交通部長給予了高度肯定和讚揚。全美華裔不分黨派和政見一致叫好，也引發許多美國非政府組織的讚譽。例如，國際海員工會主席薩科（Michael Sacco）認為，沒有人比趙小蘭更適合擔任運輸部長。在她的政府任職期間，趙小蘭是個國際海員工會和海事僱員的堅定朋友。該行業沒有比趙小蘭更好的支持者，國際海員工會期望同她再次合作。

全球聯合基金會總裁兼執行長加勒赫（Brian Gallagher）也認為，趙是交通部長的傑出人選。她是政府、私人企業和非營利機構的高效領導人。該基金會相信趙將利益各方團結起來為國家而努力。”

趙小蘭隨後發表聲明表示，當選總統川普就改進基礎設施、加快經濟增長和創造就業提出了清晰的目標，她本人則很榮幸獲得這一提名。

實至名歸的人選

據有關資料顯示，趙小蘭現年63歲，出生於中國台灣，祖籍上海嘉定。在從政之前，趙小蘭曾在花旗銀行紐約分行任職。隨後，她轉任

舊金山美國銀行的副總裁。1986年起，趙小蘭開始其從政生涯，進入美國聯邦政府擔任航運署副署長。隨後趙在1988年至1991年擔任老布什政府的交通部副部長。在2001年小布什執政後，趙小蘭擔任小布什政府的勞工部長，既是美國自二戰以來擔任此職位最長的部長，也是小布什政府中唯一任滿8年的內閣成員，同時也是美國歷史上第一位被任命為總統內閣成員的亞裔。目前，趙小蘭任哈德遜研究所傑出研究員。

有分析指出，川普任命趙小蘭為交通部長除了看中其豐富從政履歷（交通行業是趙小蘭的“老本行”，她曾在老布什政府擔任交通部副部長）和平衡競選期間帶給外界的輕視婦女印象外，也讓其內閣種族背景更多元化。另外，這也跟其趙在華盛頓政圈打拼多年，人脈廣泛有關。因為在基礎設施建設方面，無論是立法、撥款還是實施稅收減免，都離不開國會的支持。在這方面，趙小蘭或許可以發揮重要作用。例如趙小蘭的夫婿麥康奈爾為聯邦參議院共和黨領袖，選擇趙小蘭明顯可以明顯緩和川普與共和黨建制派的關係。廣泛的人脈讓她在處理參眾兩院各種關係上會得心應手。

另外，趙小蘭的專業領域經驗也足以堪當美國交通部長的位子。例如，在老布什政府擔任交通部副部長期間，趙小蘭經歷過泛美航機被恐怖分子炸毀、埃克森石油公司油輪觸礁漏油、舊金山市大地震等多次“危機”，但她都及時進行危機管理，有效而及時地解決問題。她還曾當過白宮研究員，從事貿易和運輸問題的研究。另外趙家是做航運起家，趙小蘭與交通運輸有著很深的淵源。



的“1萬億美元計劃”中扮演重要角色。

需要強調的是，啟用趙小蘭更有助於幫助川普施展政綱。美國基礎設施的重建會帶來大量就業。川普若要兌現增加數百萬就業機會的競選承諾，就必須選擇能夠真正幫助他完成施政目標的人。從這個角度上說，趙無疑是最佳人選。

“川普經濟學”的詮釋者

身為房地產巨頭的川普，深知交通道路的重要性。川普在競選中也曾表示重建美國基礎設施是優先選項，他希望有1萬億美元用於恢復美國的公路、橋樑、港口和其他公共交通系統，因此交通部可能成為川普內閣中的一個重要部門。因此，能否重振美國的基礎設施，將是川普能否實現“讓美國重新偉大”的關鍵因素之一，這無疑將使得新任交通部長更加引人矚目。屆時，趙小蘭極有可能成為“川普經濟學”的重要詮釋者。可以肯定，作為未來美國交通部長的趙小蘭將在川普

的上圖源自：東網

左圖為：趙小蘭（前排左）、趙錫成（前排右）與美國中華商報副社長夏善農教授（後排左）等在紐約的近期合影

經紀人房產網  
fdcanet.com USA

買賣房屋新玩法  
A. 智能房源搜尋  
B. 潛在客戶收集  
C. 形象推廣神器  
D. 完美QR Code組合

626-330-5838 admin@fdcanet.com

全美多語種房地產經紀人 易美居  
手機應用易美居經紀版APP  
隆重上线  
PC網 + 微信網 + 移動網 + APP  
四網合一 多功能社會營銷系統

CAEE

## 上海文化產權交易所 會員招募

上海文化產權交易所是由中國商務部、文化部、財政部、國家新聞出版廣電總局和上海市政府認定批準的綜合性文化產權交易服務機構，是以文化版權、股權、物權、債權等各類文化產權為交易對象的專業化市場平臺，是立足長三角、服務全國、面向世界的權益性資本市場。

現招募如下會員，成立上海文交所在該行業或地區的授權辦事機構

專業會員

- 境內外從事與產權交易相關業務的鑒定評估、會計、律師、投資及投資管理、諮詢等中介機構以及其他專業機構；
- 具有固定的經營場所和必要的設施；
- 具有健全的組織機構和嚴格的財務管理制度。

投資俱樂部會員

- 淨資產不低于100萬美元；
- 對藝術品和電影投資感興趣的個人和機構投資者

詳情請諮詢: NYCAEE 上海文交所紐約交易服務中心 Address: 350 Fifth Ave, 59th Floor, New York, NY 10118  
Phone: 212-601-2635 Email: info@nycaee.com https://www.shcaee.com

# 首屆好萊塢娛樂科技節圓滿落幕

**【本報記者陳杰豪(Chris Chen)**  
**洛杉磯報導】**12月1日，由北京洛杉磯文化創意產業園 Hanhai Studio 和洛杉磯電影學院 (The Los Angeles Film School) 共同舉辦的首屆好萊塢娛樂科技節在世界娛樂中心好萊塢成功舉辦，“海鷹杯”北美 - 中國創業大賽決賽也圓滿落下帷幕。業內頂尖娛樂科技公司高層、專家學者、投資人和創業者歡聚一堂，探討最前沿的行業話題，共襄娛樂科技盛會。



瀚海控股集團董事長、北京洛杉磯文化創意產業園 Hanhai Studio 董事長王漢光先生在開幕致辭中提到，變革呼喚創新，創新推動進步。近年來，中美積極推進多邊國際娛樂科技合作，建立了良好的創新合作網絡。“好萊塢娛樂科技節”應運而生，以“創意無界，全球鏈接”為主題，各方協作，打造第一個立足中美，以娛樂科技產業為核心的國際交流投資盛會。

中國駐洛杉磯副總領事王雷、文化參贊古今、科技參贊呂先志和文化領事王瑾也特為到賀。古今參贊對主辦方表示熱烈祝賀。他提到，中美之間娛樂科技產業發展的差異和合作需求給大家帶了巨大的機會，以資本和科技驅動的產業合作加深了中美兩國的文化交流，這一平台不僅為企業提供了價值，也為兩國文化交流做出了貢獻。

首屆好萊塢娛樂科技節吸引了30餘個重量級娛樂科技和投資公司參與。英偉達總經理 Zvi Greenstein、華美銀行新媒體貸款副總裁 Everardo

Gomez 和 DMG 印紀娛樂內容策略副總裁 Max Epstein 分別圍繞影視 VR、新媒體和娛樂內容創作進行了精彩的主旨演講。

華納兄弟娛樂公司國際業務副總裁 Adam Presser、銀江集團首席執行官徐理虹、阿里雲區域總經理 Michael Tsang、海鷹基金管理合夥人劉小鷹和唐傳龍以及 Oculus VR 前總顧問 Dan Offner 等業界知名人士參加了名為“娛樂科技的全球創新與合作”、“好萊塢科技與媒體的融合發展”和“中美跨境創業與投資”的圓桌論壇，分享各自的中美娛樂科技合作及投資經驗。

“海鷹杯”北美 - 中國創業大賽決賽也在好萊塢娛樂科技節當天下午舉行。大賽吸引了逾兩百個項目報名，並集合了老鷹基金、Zuma Ventures、Idealab、豐元創投和鯤鵬匯等知名投資機構及孵化器參與。洛杉磯、硅谷、波士頓、溫哥華、北京和深圳分賽場角逐出的十個項目最終站上決賽舞台，展示各自的項目，阿里音樂董事長高曉松也受邀觀摩。

經過知名風險投資評委的現場評審，來自丹麥的動作捕捉硬件初創公司 Rokoko Smartsuit Pro 奪得大賽一等獎，虛擬現實和增強現實社交網絡 CLEVR 獲得二等獎，智能機器人交互平臺 Lumin.ai 和移動虛擬現實智能指環 Titanium Falcon 並列三等獎，獲得股權投資。王漢光董事長、王雷副總領事、決賽評委 Paul Kessler 和 David Carter 等為獲勝者頒獎。

此外，好萊塢娛樂科技節期間還



舉辦了瀚海國際與銀江孵化器戰略合作揭牌儀式，共同開啟基於垂直產業的全球創新創業加速網絡，通過深化踐行“孵化 + 投資 + 跨境”模式，助推中外企業技術、資本和市場的遠距離合作，共同開創全球企業合作共贏的新時代。

好萊塢娛樂科技節由海鷹基金、北京電影學院影視文化產業創新園、硅谷國際開放平臺、藍天使國際創投會和阿里雲等中美企業聯合協辦，得到北京市懷柔區人民政府，

灣區委員會和北京市國有文化資產監督管理辦公室的大力支持。

創業大賽結束後，北京洛杉磯文化創意產業園 Hanhai Studio 作為中國（懷柔）影視產業示範區位於洛杉磯的展示推介平台，向到場來賓介紹了“中國影都”走向國際化的進程。中國（懷柔）影視產業示範區集聚了中影、博納、星美、博納等一流影視及關聯企業 400 餘家，是全國唯一的影視產業示範區和北京影視之都建設的重要承載地。此



次示範區作為好萊塢娛樂科技節的支持單位與 Hanhai Studio 合作，將進一步推動中美電影業的交流、合作和投資，促進中國電影園區走向世界。

在晚間的雞尾酒會上，王雷副總領事和美國華人教育基金會會長邵聞發表致辭。王漢光董事長隨後表演了懸筆書法。各位貴賓在輕鬆愉快的氛圍下互相交流溝通，增進了解，為將來的合作打下堅實基礎。

“北京洛杉磯文化創意產業園 Hanhai Studio 舉辦過上百場活動，孵化了 20 多個初創企業和項目，為中國搭建了鏈接好萊塢知名電影製片廠、學校和獨立電影公司的橋樑。好萊塢娛樂科技節對溝通中美娛樂科技產業將是一次重大的突破，我們很榮幸與洛杉磯電影學院共同主辦這次活動。” Hanhai Studio 首席運營官張旗東說。

首屆好萊塢娛樂科技節是一次中美娛樂科技行業全新的嘗試，它實現娛樂科技產業的跨界融合，並將為行業精英、優秀項目、資本與產業的全球鏈接搭建強有力的平臺。

## 好萊塢娛樂科技節前夜 群賢畢至共襄盛舉

**【本報訊】**由北京洛杉磯文化創意產業園 Hanhai Studio 和洛杉磯電影學院聯合舉辦的首屆好萊塢娛樂科技節即將於明天盛大開幕。今晚，瀚海控股董事長王漢光、新華視訊手機電視台董事長趙鵬、亞美迪集團總裁 Rahim Amidi 和 Plug and Play 孵化器中國區合夥人陳肖純博士邀請逾 50 位好萊塢娛樂科技節嘉賓在洛杉磯市中心的 1010 大廈頂樓花園參加預熱酒會。

晚宴現場高朋滿座、勝友如雲。中國駐洛杉磯文化領事王瑾到賀。老鷹基金管理合夥人劉小鷹、阿里雲區域總經理 Michael Tsang、銀江集團首席執行官徐理虹、海鷹基金管理合夥人唐傳龍和 CLEVR 創始人 Japheth Dillman 等娛樂科技及投資行業精英紛紛到場，在屋頂花園欣賞洛杉磯繁華夜景，共同交流行業經驗，探討未來合作。

王漢光董事長在歡迎辭中說道：

“瀚海控股專注於國際化的科技園區建設，五年來先後在美國、加拿大和德國建立了 8 家科技園區。為了更好地搭建中美之間的橋樑，瀚海控股和新華視訊手機電視台、清華大學文化創意產業規劃設計研究院共同在伯班克市建立文化產業園。我們的平台是開放的，熱烈歡迎在座各位投資人的合作，一同把這場中美之間文化交流、娛樂交流和科技交流的盛會搞得紅紅火火。”

首屆好萊塢娛樂科技節以“創意無界，全球鏈接”為主題，邀請中美重量級娛樂科技公司高層和知名風險投資人參加名為“娛樂科技的全球創新與合作”、“好萊塢科技與媒體的融合發展”和“中美跨境創業與投資”的圓桌論壇，分享各自的中美娛樂科技合作及投資經驗。

“海鷹杯”北美 - 中國創業大賽決賽也將在好萊塢娛樂科技節當天下午舉行。大賽吸引了逾兩百個項目報名，並集合了老鷹基金、Zuma Ventures、Idealab、豐元創投和鯤鵬匯等知名投資機構及孵化器參與。

目報名，並集合了老鷹基金、Zuma Ventures、Idealab、豐元創投和鯤鵬匯等知名投資機構及孵化器參與。經過層層篩選，洛杉磯、硅谷、波士頓、溫哥華、北京和深圳分賽場角逐出的十個項目將最終站上決賽舞台，爭奪數十萬美元的現場股權投資。

好萊塢娛樂科技節是一次中美娛樂科技行業全新的嘗試，它實現娛樂科技產業的跨界融合，並將為行業精英、優秀項目、資本與產業的全球鏈接搭建強有力的平臺。



## 尋一帶一路 登巔峰藝術

吳海龍大師用國禮為中南海藝術館紫砂分館增光添彩

出生宜興陶世家——中國吳氏陶藝金鼎傳承人的吳海龍先生，自幼在宜興紫陶工藝的熏陶下，耳濡目染，從小就對紫砂產生極其濃厚的興趣和愛好。隨後，跟從父親吳餘清學習紫砂，在宜興市新莊鎮創辦了吳氏陶藝工作室（專為名家雕刻紫砂壺）。在父親的嚴格要求下，吳海龍先生從對紫砂的了解、熱愛、熟悉，再到對紫砂泥料的屬性與分類，紫砂壺的鑒賞和保養等有了獨特的理解。漫長的學藝過程，奠定了吳海龍今天的設計風格，傳承了吳氏紫砂的傳統。

吳海龍先生從對紫砂壺的鑒賞和保養等有了獨特的理解。漫長的學藝過程，奠定了吳海龍今天的設計風格，傳承了吳氏紫砂的傳統。

吳海龍先生為傳承中國紫砂百年老店品牌，在常州常熟創辦了“藏紫閣”。一進藏紫閣，便與宜興紫砂結緣。在此期間，吳海龍先生從對紫砂壺的鑒賞和保養等有了獨特的理解。漫長的學藝過程，奠定了吳海龍今天的設計風格，傳承了吳氏紫砂的傳統。

吳海龍先生為傳承中國紫砂百年老店品牌，在常州常熟創辦了“藏紫閣”。一進藏紫閣，

## 社論

## 中國經濟呈現企穩向好態勢

近年來，中國經濟持續放緩，處於權威人士所說的“L型”底部，這使得人們對於每年年底具有定調作用的中央經濟工作會議格外關注。12月已至，中央經濟工作會議召開在即。最新數據表明，中國經濟運行態勢良好，企穩基礎進一步鞏固，向好發展態勢更為明顯。中國製造業採購經理指數（PMI）繼10月明顯提高後，11月繼續提高，已經連續4個月保持在榮枯線以上。PMI持續走強，不僅發出了經濟增長轉穩的明確信號，更表明中國一系列改革思路和舉措的有效性。

中國大陸11月PMI為51.7%，較上月上升0.5個百分點，該指數最近兩月上升明顯，指數水平達到2014年8月以來的最高值，高於

去年同期2.1個百分點。大型企業新訂單指數上升最為明顯，連續6個月上升，11月達到55%以上，創最近3年來的最高水平。外部需求也有明顯改善。由於聖誕節臨近國際市場需求短期集中釋放，加之人民幣貶值刺激出口，11月新出口訂單指數明顯上升，達到50%以上。

當前，中國正處於經濟轉型升級、產業從中低端邁向中高端的關鍵階段，實體經濟普遍不景氣、民間投資意願不足。因此，多項重要經濟數據的企穩顯得難能可貴。

PMI指數走強表明，在轉型過程中，旨在降低制度性交易成本的供給側結構性改革開始發揮作用，中國經濟的內生性積極因素的積累，

得益於“三去一降一補”等改革措施的落實。預計2017年這些任務還將持續。

從國際經驗看，供給側結構性改革的主要手段之一就是減稅。上世紀80年代美國以提升投資和生產積極性的減稅及減少政府乾預等一系列新政，短期即促使經濟回暖，增加了就業，並由此奠定美國自1983年開始長達25年的經濟繁榮。德國也在上世紀八九十年代實施供給側結構性改革，通過減稅減負改革稅制等，成功實現經濟回暖，成為當之無愧的歐洲第一大經濟體。現今橫向看，面對全球經濟復甦乏力的國際大環境，許多國家都在減稅上大做文章。美國新當選總統更是把減稅作為高調宣示的

主要經濟刺激政策。

實施營改增是中國推進供給側改革和實施積極財政政策的重要着力點，以此為企業減稅減負，從而換取企業蓄勢創新、轉型升級的持久動力。通過營改增減輕企業負擔，刺激經濟增長。中國今年5月1日起全面實施營改增，將試點範圍擴大到建築業、房地產業、金融業和生活服務業四大行業，並將所有企業新增不動產所含增值稅納入抵扣範圍。中國財政部周五稱，今年1-10月營改增試點累計減稅3717億元，預計此項改革全年減稅超過4700億元。

中國經濟儘管是冬天，目前增速還是比較低迷，但是經濟結構已經發生了革命性變化，勞動力成本在

提高。未來十年，勞動所得還會逐步上升，按比例算，增長速度會超過GDP。當前中國的中等收入群體大約佔比為25%，而美國、歐盟、日本等發達國家中等收入群體大約佔到70%。如何擴大中等收入群體是中國經濟社會發展面臨的一個重要課題。

包括個稅改革在內的財稅改革理應成為2017年改革的重頭戲。中國個人所得稅目前尚不及國內生產總值的1.5%，而在高收入國家這一比例平均為10%。這表明，中國在通過財政政策縮小收入差距方面仍有很大的空間。通過改革個人所得稅制度包括擴大稅基、增加累進性和公平性以提高收入再分配的力度，並結合教育、醫療衛

生、社會保障和戶口制度等領域正在實施的促進包容性增長的措施，將有助於進一步縮小中國的收入差距。

中國經濟有“脫實向虛”的傾向，今年前十個月，中國固定資產投資同比增長8.3%，而製造業投資僅增長3.1%點。房地產和金融對經濟增長的貢獻達到歷史之最，中國經濟仍然存在過度房地產化和金融化的風險。即將登場的中央經濟工作會議，有必要出台財政政策、金融政策、投資政策等工具，投資要更多投向新興產業、民生、公共服務和基礎設施短板；引導資金流向實體經濟，更多地支持資金流向科技創新，充分激發民間創新潛能，穩定經濟增長，加快經濟轉型。

# 網購超越黑色星期五 銷售額首破30億美元

**【本報綜合報導】**黑色星期五過後，新興的網絡星期一（Cyber Monday）購物大戰也落下了帷幕。Adobe最新的年度市場追蹤數據顯示，今年的網絡星期一再次創下美國電子商務的歷史。當天，網絡銷售額達到了34.5億美元，超過上週五黑色星期五創下的33.4億美元網絡銷售記錄，成為當之無愧的美國第一電商盛會。

數據顯示，本次網絡星期一銷售額同比增長12%，而通過智能手機下的訂單則占到訂單數的五分之一以上。本次網絡星期一的戰績奠定了這一生造網購節的重要地位，其

銷售額已經超出黑色星期五3%。不過，傳統零售商成了最大輸家，為了與電商競爭，它們不得不放血打折，而傳統黑色星期五概念的模糊讓打折時間從一天變成了四天。

雖然感恩節後電商銷售額屢創紀錄，但從整體來看，今年11月美國電商銷售額同比增長只有7.6%。Adobe認為，熱鬧的美國總統大選影響了消費者買買買的慾望。

相關數據顯示，加上前一天感恩節約19.3億美元的在線銷售額，在感恩節和“黑色星期五”兩天，美國電商銷售額達到52.7億美元，比去年同期增長18%。

值得注意的是，“黑色星期五”當天各大零售商的線上訪問量有56%來自移動端。其中47%來自智能手機，9%來自平板電腦。而在銷售額方面，移動端的在線購物交易額比去年同期增長了33%，達到了12億美元左右，佔據了總銷售額的40%，智能手機和平板電腦的份額分別為29%和11%，創下最高紀錄。

由於網絡設備助陣，美國總統大選等因素為零售市場帶來的不確定性影響降低。全美零售商聯合會預計，今年假期季銷售增長3.6%至6558億美元。單是感恩節週末的門店和網上顧客數量就將達到1.374億。

Adobe分析師加夫內認為，電商消費還是受到了總統大選的影響，不過已經開始恢復。

“總統大選對電商市場造成的負面影響仍然存在，不過消費者已重返線上。伴隨著‘黑色星期五’的銷售增長，我們預測，在即將到來的‘網絡星期一’，線上銷售額將有望達到33.6億美元，創造單日銷售額的最高紀錄。”

諮詢公司Customer Growth Partners稱，“黑色星期五”將成為僅次於“超級星期六”（聖誕節前的周六）的美國第二大購物日。而“黑色星

期五”不再僅僅是單日事件。由於傳統零售商試圖與更加靈活的電商展開競爭，促銷活動越來越多地分散到整個11月份。

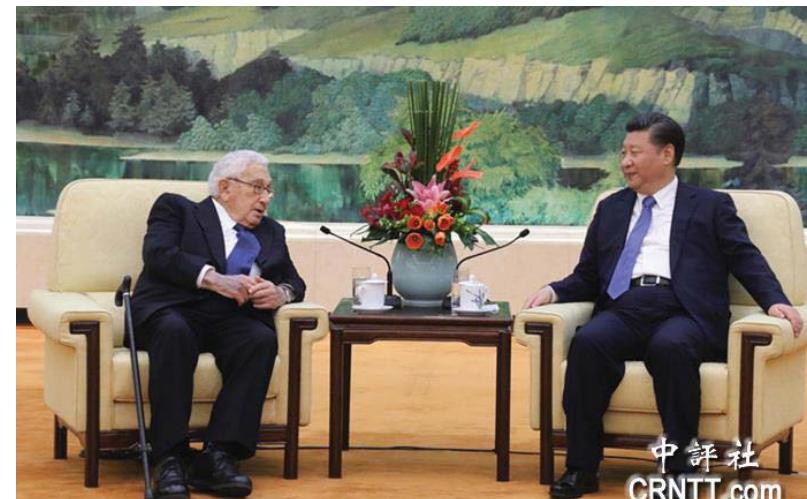
從11月到12月的假期季對於零售商而言至關重要，在此期間的銷售額最多可以占到年度總銷售的40%。零售商試圖以較大折扣吸引顧客，有時折扣力度甚至能到1.5折。

“對於很多美國人，特別是20歲左右的年輕人來說，從兒時起，他們的感恩節活動裡就包括了在線購物這一項。”普羅斯珀首席分析師帕姆·古德費洛說：“在他們看來，網購就是節日傳統的一部分。”

網購的興起令數家電商公司業績大漲。美國電商巨頭亞馬遜的最新數據顯示，今年感恩節和“黑色星期五”的銷量均已創下歷史新高，消費者購買商品的數量已經遠超去年同期的5400萬件。

與此同時，不少傳統零售商也在積極打造在線銷售網站，以吸引更多消費者。塔吉特等美國大型零售商都宣佈在感恩節當天創下網購銷量歷史紀錄。塔吉特近日表示，在線銷售是今年公司業務發展的重點，第三季度公司網絡銷售額同比增長26%。

## 習近平晤基辛格：中美要棄零和思維



出了歷史性貢獻，對於中國而言不是一個普通的老朋友。去年3月18日，基辛格訪華，習近平在人民大會堂會見基辛格，中評社記者有幸在現場見證到了這一幕並聆聽習近平這樣評價基辛格博士：“基辛格是中美關係的開拓者和見證者，讚賞他數十年來為推動中美關係發展作出的重要貢獻。”

若將歷史追溯回1971年，當時的中美兩國還處於敵對狀態，但是由於中蘇關係惡化、美蘇爭霸中美國出於劣勢，中美兩國都需要加強兩國的溝通和交流，從而牽制蘇聯。受限於當時的中美意識形態不同、

分屬於兩大社會陣營等原因，中美交往不能貿然進行，需要有所準備和鋪墊。就在1971年7月，基辛格秘密訪華，打開了中美交往的大門，也成為了次年美國總統尼克松對中國“破冰之旅”的序曲。

作為唯一見過毛澤東、周恩來等中國歷代領導人的美國政治家，基辛格對習近平給予了極高的評價，

“習近平很有決斷力，有著豐富的人生經驗，是最傑出的中國領導人之一。”談到對習近平印象，他還表示，習近平很自信，當習近平走近房間時，你就會知道有一位重要人物到場了。

據新華社報導，美國國會參議院12月1日通過決議，將即將到期的《對伊朗制裁法案》有效期延長10年，至2026年底。這是最早的對伊制裁法案，其內容已被後來更新更廣的法案所覆蓋，延長與否，並不會改變美國對伊制裁的現狀。

美國參議院當日以99票贊成，0票反對，通過了這部最早於1996年生效的法案。上月，眾議院的投票結果是419票贊成，1票反對。雖然白宮發言人歐內斯特說總統奧巴馬將先研究法案再做決定，但面對國會這樣壓倒性的投票結果，奧巴馬幾無否決可能。

這項法案在國會眾兩院幾乎全票通過，一定程度上折射了國會和美國政界對伊朗的態度。同一天，美國當選總統特朗普宣布提名奉行強硬立場的前海軍陸戰隊將領詹姆斯·馬蒂斯任國防部長。馬蒂斯多年來致力於宣揚伊朗威脅，稱現伊朗政權是中東地區和平穩定的最大威脅。結合此前特朗普強烈批評伊核問題全面協議的言論來看，美國未來可能會對伊朗採取較為強硬的姿態。

分析人士指出，美國可能會利用制裁和伊核問題協議的執行，制衡伊朗在中東地區不斷擴大的影響力。近期，伊朗在中東地區的盟友敘利亞、伊拉克政府在與本國國內反對派和恐怖分子的戰鬥中接連取得勝利，敘伊兩國國內政權趨於穩固，伊朗在中東地區的影響得到加強。美國國會高票通過制裁法案後，

參議院多數黨領袖米奇·麥康奈爾說：“鑑於伊朗堅持在中東擴展其勢力範圍，並展示出令人擔憂的侵略模式，保留這些制裁是非常重要的。”

2015年，伊核問題六國（美國、英國、法國、俄羅斯、中國和德國）與伊朗達成全面協議，解除部分制裁，換取伊朗凍結核設施。除美國以外的相關國家，已經解除了大部分對伊朗的制裁，但美國銀行、企業仍然不能與伊朗發生任何交易。其他國家企業向伊朗出售含有美國設備、技術的產品，也需要美方批准，否則也會受到制裁。

中國現代國際關係研究院伊核問題學者秦天說，伊朗與其他國家的經貿往來，處處受到美國製定的規則掣肘，使伊核問題全面協議給伊朗經濟帶來的複蘇效果大打折扣。伊核問題全面協議簽署後，伊朗的經濟壓力有所緩解，特別是通脹得到控制。然而，低油價和美國製裁依然拖累伊朗經濟恢復的步伐，部分原本對伊核問題全面協議期望較高的伊朗民眾已經感到失望。

在目前這種情勢下，美國釋放強硬信號，特別是特朗普上台後如果採取更多限制伊朗的措施，將會給伊朗國內強硬派以口實，反對伊朗現政府與西方緩和關係的努力。丹佛大學教授趙穗生認為，特朗普上台後撕毀協議的可能性很小，更可能會指令美國的行政機構以一種極為嚴苛的方式執行協議，令伊朗方面感到不滿，甚至被迫違背協議。



## 梁振英：香港有雙重優勢 當好國內外“超級聯繫人”

據香港《文匯報》報導，環球經濟近年縱出現許多不明朗因素，但知識產權卻日益被重視。香港特區行政長官梁振英1日在香港經濟峰會2017午餐會上致辭時表示：香港地區在未來經濟的定位是要擔當中國國內外的“超級聯繫人”工作，同時有條件成為世界級的知識產權服務中心。

他強調，環球競爭雖然愈來愈激烈，但中國在世界經濟發展當中的倡導作用與主導地位愈來愈明顯，香港“一國兩制”的優勢亦愈來愈突出，並指香港有製度優勢與祖國支持，深信只要港人及港府敢於作為，抓緊機遇，香港經濟一定能夠再創高峰。

梁振英指出，港人日常印象中，可能覺得凡是與內地知識產權有關的新聞，便是有人侵犯知識產權，但事實上內地已在全球知識產權新登記數字上超越美國，成為世界第一，且每年的增長速度十分快。

他表示，香港擁有財經服務、傳統法務、國際營商環境及“一國兩制”的優勢，可在知識產權的買賣、租賃、發牌、專營權及版權交易上發展。

他舉例指出，設計作為香港一個經濟產業，每年對本地生產總值的貢獻是140億美元，僅用香港整體僱員人數的5%，是一個不小的產業，而設計出來的東西是一種知識產權，要受保護。

### 環球經濟波動 須產業多元化

梁振英表示，明年的環球經濟存在不明朗因素，因此特區政府會提高警覺性，同時推動經濟發展，當中包括產業多元化。

的優勢和條件，利用創新和科技集中力量發展最適合香港的新工業，“香港擁有世界一流的科研基礎和人才，有發達的信息，有金融和貿易的基礎，以及完備的法律和知識產權保障制度，因此我們完全有條件，發展高增值科技和創新含量較高的新工業。”

2004年至2010年間，專業服務對香港本地生產總值的貢獻由3.6%升至4.8%，其間專業服務界別平均每年增長8.7%，梁振英指是非常高的增長速度，較金融、服務、貿易和物流業還要快，“知識產權產業在香港發展起來，會對香港的專業服務，尤其是法律服務的需求，是會再有推動的作用。”

### 擁雙重優勢 做好“超級聯繫人”

他又指，香港在未來三四十年有兩個引擎提供動力，一個引擎就是“改革開放”，另一個是“一帶一路”。他表示，在“一國兩制”下，香港的功能獨一無二的，“和外國城市相比，我們有中國的優勢，即是‘一國’的優勢；與內地的城市相比，我們擁有‘兩制’的優勢，我們可以發揮好‘一國’和‘兩制’的雙重優勢，就可以做好國內和國外的“超級聯繫人”工作。”

梁振英表示，香港可與內地的產業一同“走出去”，尤其是在“一帶一路”沿線國家開拓市場。

他強調，“超級聯繫人”的作用不單只限於金融，還可以伸延至貿易、航運、物流、專業服務，以至科技、文化、教育、IT、設計等等領域，為香港的經濟發展帶來新的機會。

圖片源自：大公網

他解釋，再工業化是指結合香港

## 蔡冠深執掌香港中華總商會

據中新社報導，香港中華總商會2日在香港舉行第50屆會董就職典禮。新一屆會長蔡冠深在典禮上致辭表示，現在國家正全面開展“十三五”規劃和“一帶一路”發展，香港在背靠祖國和“一國兩制”的優勢下，應可抓緊龐大機遇。

全國政協副主席董建華、香港特別行政區行政長官梁振英、全國政協港澳台僑委員會副主任侯樹森、國務院僑務辦公室副主任譚天星以及多位中央駐港機構代表、香港特



## 專家指香港金融具三大潛力

據香港《大公報》報導，香港中大劉佐德全球經濟及金融研究所常務所長莊太量表示，香港不可能回頭做輕工業，一定要向前走繼續發展金融。他認為，香港未來有三大發展空間，分別是保險業、伊斯蘭金融及私人銀行業。香港匯豐銀行亞太區顧問梁兆基充指，香港亦可發展數碼金融，指是未來大勢所趨。

莊太量表示，香港保險產品對內地客而言極具吸引力，因內地主力是車險，而壽險及健康險產品的水平遠不及香港。此外，內地保險業仍有很大的發展空間，可望成為經濟增長的第二波爆發點，香港可抓

緊內地保險市場的發展機遇。他又提到伊斯蘭金融，指雖然香港於有關方面仍十分缺乏，但認為可從產品著手。他指，香港最大的伊斯蘭團體為印傭，雖然不是十分富裕，但可從存款著手做起。至於私人銀行，他表示仍有很大發展空間。

梁兆基認為，香港另一個可發展的空間為數碼金融。他表示，雖然香港起步較內地遲，但不代表會做得差，指香港於監管、營銷及配套等相當有經驗。他更以匯豐為例，當年匯豐較遲推出互聯網銀行，但推出之後卻是最好的，相信香港於數碼金融方面亦能做到。

緊內地保險市場的發展機遇。他又提到伊斯蘭金融，指雖然香港於有關方面仍十分缺乏，但認為可從產品著手。他指，香港

# 王健林獲福布斯終身成就獎

【編者按】11月29日，第十六屆福布斯全球CEO會議在印尼雅加達舉行，大會頒布馬爾科姆·福布斯終身成就獎，萬達集團董事長王健林獲獎，成為歷年唯一獲該獎的中國大陸企業家。福布斯傳媒集團總裁史蒂夫·福布斯為王健林頒獎，雙方圍繞“迎接挑戰”的大會主題展開了一場精彩對話。

**福布斯：**您為什麼退伍經商？這可是個很大的轉變。

**王健林：**為了賺錢吧。因為當時中國提出一個口號叫“追求萬元戶”，就是差不多1500美金吧，那個時候就是許多人的一個夢想。再加上那個時候鄧小平先生提出一個口號叫“裁軍一百萬”，軍隊也面臨縮減，所以兩方面的原因吧，我就選擇經商去了。

**福布斯：**作為最大的商業地產商，能否分享一下商業地產模式為什麼成功？

**王健林：**其實就是我們享受了中國改革開放或者城市化進程的紅利，我們剛從事地產的時候中國城市化率只有13%，現在是55%，增長了40個百分點。這個當中產生了巨大的對住房、特別是商業中心的需求，我們就是比別人早了幾年而已。在中國祇要從事房地產行業，或者從事不動產行業的絕大部分企業應該說都賺了錢。只不過是我們比別人早幾年，再加上執行力強一點，現在不動產規模做到了全球的第一名。說穿了，就是行動早了幾年。

**福布斯：**地產風生水起，為什麼決定加入雖然風光但風險很大、很容易賠錢的電影業和娛樂業？

**王健林：**我進入電影行業、娛樂業其實要感謝你們美國人。我們是在2003年，那個時候購物中心裡需要有電影院，找了一家美國公司答應來幫我們管理電影院，可是後來因為種種原因，也可能是中國政策的原因，也可能是他們自己的判斷力不對，他們就放棄了跟我們合作。後來我們又跟中國的一個國有企業簽了協議，後來這個公司也放棄了合作，什麼原因？因為那時整個中國電影行業票房一年只有1億美元多一點，8億人民幣，所以很多人都認為這個行業不可能賺錢，所以沒



人願意管。但是我們那時候已經有十幾個電影院建起來了，所以我是被逼進入這個行業。進來的前三年也是虧損的，但是從第四年開始，中國電影迎來了“黃金十年”，十年平均每年都在35%的增長，一下子迎來了高速增長，所以我就算蒙對了，也算是被動的進入娛樂業。但是進來以後，發現這個行業利潤很高，而且PE倍數也很高。所以我們又從被動的不自覺的轉為了主動的自覺的做大娛樂業。從單純的放電影變成了製作電影、發行電影，然後又產生了要做一個國際電影連鎖公司的願望。所以收購了美國的一家公司，今年又收購了歐洲最大的電影院線，現在我們一個公司在全世界佔有電影票房份額超過10%。我們有一個目標，四年之內我們要佔全球五分之一的電影票房市場份額。

**福布斯：**您怎樣能讓你的電影不賠錢？  
**王健林：**電影其實是高風險，單講一部電影不好說，誰也沒有把握。但是如果把它看成一個規模投資，十部電影一起來做，也許你就會賺到錢了。所以很多人還沒有了解這

個規律，就以為每部電影都賺錢，其實中國電影即使增長這麼快，50%到70%的電影公司還是虧損的，賺錢的始終是少數。我相信在任何行業都是這樣，真正能賺錢或者賺大錢的都是少數，這就是經濟學最著名的二八定律，永遠是少數人賺錢，多數人不賺錢，甚至賠錢。

**福布斯：**這很像風險投資，您用了很多成功的方法能讓它賺錢，但是怎樣評價成功和失敗？

**王健林：**是的。人們一般都是只記住成功者，會忽略一些失敗者。其實在所有的創業道路上，或者說是企業發展的道路上失敗的是多數的，成功的是少數的。正因為少數才顯得格外的珍貴或者說是榮譽，但是一般人們都只是記住成功者。

**福布斯：**您也投資了體育，如鐵人三項。為什麼您看好這個領域？

**王健林：**萬達體育如果單從收入規模而論，已經是全球最大的體育公司了。我們體育產業發展主要靠併購，併購歐洲的公司、美國的公司，還有法國的公司等等。然後通過併購，得到一些IP，或者說跟一些國際體育組織建立合作關係，然後再把優秀的體育賽事放到中國去，

產生利潤，獲得發展。那為什麼熱衷體育呢？首先我自己就是一個體育迷。我是一個瘋狂的足球迷，特別熱衷足球。差不多每一次世界杯，除了有一屆在亞洲日本和韓國辦的時候我可以不用導時差，剩下的都是半夜必須爬起來看。

我現在也是運動迷，每天都有運動，每天都堅持，每天上健身房。因為我個人的愛好，然後我就對體育產生了興趣。後來又領悟到中國消費和全世界的消費規律是一樣的，都是先滿足生活需求，經濟得到發展，然後進入到娛樂產業，娛樂產業再往上才是旅遊，再往上最頂端的消費才是體育消費。體育消費用我們中國有句話叫做花錢買罪受，既要花錢，自己還要遭罪，但是人們樂此不疲。什麼原因呢？它是精神肉體都能同時得到滿足，所以我覺得這個行業在中國非常好。

可能像你說的我們有前瞻性，算我們蒙對了，中國的體育最近三年呈現爆發式增長，每年不是百分之幾十，而是百分之幾百的增長，我覺得中國下一個風口就是旅遊和體育產業了。

**福布斯：**您最喜歡的體育運動是

什麼？您提到了足球。

**王健林：**足球，對。所以我們(也許我個人愛好的原因)是國際足聯6家頂級贊助公司之一，也是國際足聯在亞洲區的唯一代理公司，而且我們在中國還經營了很多足球賽事。

**福布斯：**您有沒有想過要把美國的橄欖球引入中國？

**王健林：**美國的美式橄欖球還真想進入中國，美國的很著名的一家橄欖球俱樂部的老闆卡夫專門請我去看過橄欖球，教會我怎麼看橄欖球，我以前不懂，他把我教會。他也希望把美式橄欖球發展到中國，但是很遺憾！有一個問題，美國人玩的運動都是大多數國家不玩的。比方說美式橄欖球，比方說棒球，就是冰球也不是多數國家玩的，除了籃球，可能這就是美國人的一個特點。所以美式橄欖球想在中國發展，我自己感覺比較困難，首先中國人、亞洲人沒有美國人那麼大的頭頭。

**福布斯：**能否說說你的商業哲學是什麼？

**王健林：**我的商業理念、人生哲學就四個字：第一就是創新，要敢於想別人不敢想的事，敢於做別人不敢做的事。就是永遠做別人沒有的東西，人無我有，你就有定價權，或者超高的利潤；第二就是堅持，任何創新，我說過多少次了，就是先行者絕大部分會成為先烈，只有少部分會成為先進。很多人會死掉，但是要堅持，不怕失敗，可能經過多次挫折就會摸索到一條正確的道路。

**福布斯：**您從其他成功人士身上學到了什麼？

**王健林：**成功核心三個原因，首先要勤奮，不管怎麼說，總是勤奮者最容易成功。機會永遠是留給有準備的人，所以一定要勤奮。第二就是要足夠聰明，要有智慧。你光是勤奮，如果智慧不夠，判斷力不夠，也很難成功；第三我覺得可能還是要承認有一點運氣的成分。我相信中國比我勤奮的人有的是，可能比我聰明的人也有的是，但是很幸運的是我的財富比別人多一點，我想這裡面還真有運氣成分。

**福布斯：**對地產而言，您覺得中國有泡沫嗎？

**王健林：**“泡沫”在任何行業都有，啤酒要是沒有泡沫就不好喝了。所以說任何行業都有泡沫，只是大小而已。那麼中國地產有沒有泡沫呢？有。我也曾經說過，可能是最近這麼些年比較大的泡沫了。但是我覺得中國地產絕對不會崩盤，不是相對，是絕對不會崩盤。西方的經濟學家或者投資家是站在美國、站在歐洲來看中國，他不是站在中國來研究中國、分析中國。之所以我說中國地產至少還有十年到十五年的好時期，或者說不會崩盤的原因，就是儘管中國現在房價比較高了，儘管中國房子蓋的量也比較大了，但是中國現在畢竟只有55%的人生活在城市，還有45%在農村，還有很多農民想要進城。小城市想到大城市，因為只有大城市才有更多的資源，才有娛樂消費，才有體育消費。再加上中國政府最近採取了一些堅決擠泡沫的措施，一系列的原因綜合在一起，所以我覺得中國

國房地產叫做“有泡沫，但不會崩盤”。

**福布斯：**您對明年中國的經濟有何看法？

**王健林：**中國現在速度下來了，中國速度下來的主要原因是增長的動力轉換，中國過去主要靠投資和出口，所以可以保持8%、9%以上的速度差不多接近二十年，創造了世界唯一的紀錄。現在速度下來一點，6%、7%，但是中國的增長，2016年看65%的增長拉動來自於消費。由於增長的動力主要靠消費，所以速度下來是必然結果，但是我認為這種速度的適度降低恰恰是良性的。如果中國有一天增長像美國一樣，美國增長的90%來自於內需。如果中國有一天有80%以上的增長是來自於消費，來自於刺激國內的消費成為增長的動力，中國經濟就徹底安全了，而且中國也會真正說了算，為什麼？你看現在美國，稍微對誰不滿意就來個反傾銷，禁止別人商品進美國市場，就是因為消費市場大。中國有一天如果消費市場比美國大，甚至是美國兩倍，那中國將來在世界話語權就會增加，經濟更安全。所以我是一個對中國經濟堅定的“唱多者”。因為我親身在中國，我經歷中國從很差發展到現在比較好，所以我也對中國未來發展得很好持有堅定的信心！

**福布斯：**您會對川普提出什麼建議？

**王健林：**我說三點吧，第一點要尊重美國人民的選擇。因為這個選舉是美國的選舉，不是中國的選舉，也不是印度尼西亞的選舉。美國人民既然選了川普我們就要尊重美國人民的這個選擇。第二點我覺得應該給川普一個機會，川普我沒記錯的話大概是第45任美國總統，前面44任都是職業政治家，他是第一位商人來當總統，所以我覺得不妨美國人換個思路，給商人試一試。看這一個人跟那44個人相比，是商人更好呢？還是職業政治家更好？就給他一個實驗的機會，不要著急下結論。第三點我倒對川普上台以後，美國經濟走好或者中美關係也變好還真有信心。因為他是商人，他懂得按商業規律辦事，他不會去砸美國的場子，不會拿美國利益開玩笑，反過來政治家倒不好說了。

**福布斯：**過去和現在，您最崇拜的商業人士是誰？

**王健林：**過去當然最崇拜喬布斯了。我覺得喬布斯的偉大就是在於他創立了蘋果，他被蘋果董事會趕走，當蘋果不行的時候又再度請他回去，他能夠拋棄前嫌再次回到蘋果，而且拯救蘋果，使蘋果現在成為了世界最牛的公司，所以我首先對喬布斯這個人格表示敬佩。

第二個就是他的能力，他能夠把一個二流公司做到世界超級公司，這就是最牛的。雖然上帝沒有讓他多活些時間，但是我對喬布斯先生是非常敬佩的。

**福布斯：**那麼現在呢？

**王健林：**現在是美國的蓋茨先生，因為他給自己兩個女兒各留了100萬美元，其它全部拿出來做慈善了。我覺得衡量一個企業家是否成功，不但看他能否賺錢，關鍵看他怎麼樣去花錢。

源自：中國經濟網

## 美國企業希望川普支持與古巴發展經濟聯繫

據路透社報導，美國企業正在設

法勸說當選總統川普軟化態度，不要取消現任總統奧巴馬對古巴的開放政策，擔心該政策若撤銷，可能使他們蒙受數億美元的損失。

川普在競選中表示，他認為與古巴恢復外交關係是對的，但奧巴馬應該對古巴政府施加更大壓力，迫使其作出更多讓步後才能放寬旅遊和貿易限制。

在古巴革命領導人卡斯特羅去世三天後，川普於週一在推特上發文稱，如果古巴政府不為人民做更多事，他將取消他所謂的奧巴馬“協議”。

但他沒有承諾推翻這些改變。贊成與古巴加強聯繫的人士表示，希望這位商而優則仕的候任總統不要忘記自己的出身，盡力培育同古巴

的經濟聯繫。

“他對爭辯雙方的說詞，讓兩方都懷抱希望。”美國共和黨議員Mark Sanford對路透表示，他是幾名支持加強美古關係的議員之一。

一名了解內情的人士表示，在古巴有商業利益的企業貿易協會，皆希望說服川普延續奧巴馬的開放政策，並且一直在討論聯合向共和黨政府施壓。

美國幾家航空公司已有飛古巴航線，喜達屋酒店及度假村(Starwood)HOT.N已簽署了管理古巴一家酒店的合約，Carnival(CCL.N)郵輪也開始航行古巴。

儘管美國企業在古巴業務的營收還不算多，但推翻奧巴馬政策可能導致美國拱手讓出這個潛在市場，或者等於目前為止的投資付諸流

水。

所Lupicinio國際業務主任Jose Maria

Vinales Camallonga表示。該事務所

在一些古巴交易中充當大公司的代表。

編譯：鄭茵 / 陳宗琦



美国中华商报传媒集团历经多年与北京四季房展的良好合作，经双方高层决定将战略合作关系提升到更高的领域。从今年北京秋季房产展开始，由美国中华商报传媒集团统筹组织，成立“美国地产投资联盟”，核心团队由美国房地产开发商、地产经纪公司与经纪人、投资移民项目公司和区域中心、律师、会计师、建筑设计师等组成，以优惠的展位和平媒广告价格，集体赴中国参加北京秋季房展，欢迎您的加盟，共襄盛举！



## 欢迎加盟美国地产投资联盟

### 2016年《中华商报》、《国际地产》中国参展展会

广州国际投资移民置业展

11月25 - 27日

广州琶洲展



请致电：

626.215.0179

地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

# 美國創業者要被山寨品逼瘋了

在以色列的耶路撒冷，一位來自工程啟動專業的設計者 Yekutiel Sherman 在 2014 年年末萌生了一個想法——幫助自拍愛好者解決出門要同時攜帶自拍杆的“負擔”，他要讓兩者合二為一。

4 個月後，他著手開始了模型設計，8 個月後，也就是 2015 年 12 月，經過反復修改，一款成熟的“自拍杆手機殼”終於誕生——只要將折疊收縮在手機殼背後的自拍杆抽拉，加上藍牙遙控就能完成自拍。

他將這款寄於夢想的手機殼公佈到美國著名眾籌網站 Kickstarter，並取名“Stikbox”。

為了全方位展示這款產品的獨特性能，Sherman 不僅拍攝了一部宣傳短片，還公開了所有的設計草圖。由於手機殼功能簡單實用，很快受到大眾投資者的歡迎，短短 2 個月之後，他就達成了籌款目標：929 投資人為 Stikbox 投資 34970 美元。

正當 Sherman 以為自己的夢想就要實現時，他卻意外地發現，尚未量產的 Stickbox 竟然已經出現在了海外版阿里巴巴速賣通平台上，每個售價 19.9 美元，而該價格遠低於他最初設定的 29 美元。

《IT 時報》記者採訪發現，Yekutiel Sherman 的經歷絕非個案。一邊是硅谷，一邊是深圳；一邊是創業夢，一邊是致富夢，故事的背後可以是快與更快的商機爭奪戰，但也可以是原創與山寨的殘酷碰撞。對一些硅谷創業者而言，來自大洋

彼岸深圳的這一股洶湧勢力，似乎有著比特朗普更大的殺傷力。

## 要戰勝的是一條成熟的產業鏈

今年 3 月的中國深圳，一款全新的自帶伸縮自拍杆的手機殼以約每 500 個的速度在一家小工廠內“飛速”生產。而整個深圳有近百家這樣的工廠同時都在生產類似的手機殼。

肖小（化名）是其中一家專門生產手機殼小廠的負責人，他自己也說不清這款手機殼的設計方案最初是誰先弄來的，“各家有各家的門路”，規模大一些的廠會讓一兩個年輕人用 VPN 登錄海外論壇，“學習”最新最熱的款式，老闆則根據海外網站上的熱度以及經驗判斷是否投產。規模小的廠通常只要選擇跟風，一旦有爆款出現，不出一個星期，方圓幾里內的廠子就都已經開始生產。

肖小在今年 2 月從客戶那兒拿到了自拍杆手機殼的設計方案，客人點名要求生產這款手機殼，並拿來了設計圖紙，支付上萬元的“開模費”，重新制定模具。在肖小看來，生產這款手機殼的成本不低，由於配件數量較多，每個配件都要一條生產線，最後還要人工來拼裝，耗時又耗力。但海外市場卻很喜歡這款產品，還未完成生產，訂單量就已經達到上萬件。

阿里巴巴的全球速賣通平台是將這批“山寨”手機殼從深圳銷往海外的重要渠道。陳青（化名）的店

一年前在速賣通上開張，專賣 3C 周邊。他的主要進貨渠道是阿里巴巴 1688 採購批發平台，為了選到爆品，他會同時關注幾個貨源，據其透露，新品上架速度最快的廠家有 90% 都來自深圳。今年 3 月，他就從其中一家批發了一批自拍杆手機殼，銷往美國：33~35 元人民幣的批發進貨價，他在速賣通上定價 12.23 美元（約折合人民幣 84 元），最熱的時候一周能售出 100 多件。

Sherman 的投資者很快在速賣通平台上發現了這款手機殼的熱銷，他們非常憤怒，但只能向設計者發洩：“你的定價竟然是克隆版的兩倍，我很懷疑，你最後的產品是否會比這些克隆版的質量更好？”此時，眾籌投資者們並不同情創業者，越來越多的投資者開始倒戈，一場退款潮鋪天蓋地襲來，他們不相信在山寨橫行的當下，這款遲到的原創版能擁有更大的市場。

## 他們的競爭對手來自身邊

“當數百家廠在一個區域內做同一件事時，你要比的就是誰能跑得更快。”看似“所向披靡”的深圳工廠同樣面臨“慢”帶來的風險和代價。

當 Sherman 在為他的 Stikbox 尋找生產線時，深圳工廠內的第一批 Stikbox 已經出產；當 Sherman 的投資者抱怨 iPhone 7 已經上架，而為 iPhone 6 設計的 Stikbox 却還未投產時，速賣通上的深圳廠家已經開始銷售 iPhone 7 版的 Stikbox。在深圳，

他們的競爭對手更多來自身邊。

就在 Stikbox 火爆了 4 個月之後，另一款同樣來自 Kickstarter 的“精靈球充電寶”再次迅速佔領市場，這款會在夜間發光的圓球造型的移動電源似乎注定難以逃脫 Stikbox 式的命運。

今年 8 月，尚處於眾籌階段、預定價為 35 美元的“Pokeball Power Bank”搖身變成不到 60 元的“精靈球充電寶”出現在國內淘寶市場，當時 Pokemon Go 的 AI 手游紅極一時，一批深圳廠家牢牢把握著這款以遊戲卡通原型打造的數碼周邊的生命週期，從出產到上線，只用了不到兩週時間，搶占了 Pokemon Go 接下來兩個月的“黃金周期”。

而在大洋彼岸的硅谷，原創設計者卻“錯失良機”，10 月，這款眾籌商品僅獲得 44 位投資者不到 1500 美元的投資，最終宣告失敗。在這場競跑中，失敗的不只有硅谷創業者，也包括一批“跑慢了”的深圳工廠，其中一家工廠的負責人告訴《IT 時報》記者，等他們拿到這款移動電源樣本時，已經是兩個星期後，當時市場情況已經天差地別，目前為止，他們依然有不少庫存積壓。

“舶來的爆款就是要速戰速決，從最開始的爆紅，到接下來的市場消化期，最多不過 3 個月。”林琳（化名）是深圳一家工廠的廠長，因為感受到市場競爭的壓力，規模不大的廠內專門聘用了 2~3 名設計



師，負責改良“爆款”。

在嚐到了 Stikbox 熱銷帶來的甜頭後，林琳所在的工廠又迅速追加了 2.5 萬元用於設計“升級版”的 Stikbox，更薄更輕，首批新版即將在 12 月上線，售價要比原版高 10%。對於瞬息萬變的市場前景，她也無法拍胸脯打包票，“在沒有新的爆款出現前，我們願意賭一把。”

與此同時，在大洋彼岸的硅谷，原創的設計者們並不總是坐以待斃。《IT 時報》記者在 kickstarter 上找到了兩位熟度排名前五的眾籌設計者——設計了創意靠枕的 StudioBananaThings 公司創始人以及創意鍵盤 Keyboardio 的開發者 Kaia。StudioBananaThings 創始人告訴記者，他們已經意識到山寨品帶來的危機，正密切關注世界各地山

寨品的出現，在眾籌階段，他們就已經在世界各地都搶先註冊了設計專利，一旦發現山寨，他們希望通過法律途徑來捍衛自己的權益。而 Kaia 則表示，他們在生產樣品時，就是找了中國深圳的生產商家合作，因此他們並不懼怕深圳廠家的山寨，因為技術的門檻是抄襲的最大障礙，“即便有山寨品，也是外形相似但質量低劣的商品。”故事主角 Sherman 告訴本報記者，到目前為止，他們並沒有放棄捍衛自己的權益。

與此同時，越來越多的硅谷和海外設計者正嘗試與中國建立正規的銷售渠道，希望能以此抵禦中國山寨品帶來的價格戰煩惱。

源自：IT 時報



最近，全球總部領導給中國區總經理提出一個反饋，認為新班子裡的每個人都在各自領域擁有多項經驗，也很有熱情想做些事，但是目前他們只是在一起工作，沒有形成一個真正的團隊，就像五個手指沒有能夠攥成拳頭。下屬們也沒覺得有這麼一個“核心班子”存在，老闆們只是八仙過海，各顯神通。最近一年我們在領導力諮詢和高管教練的實踐中，接到了很多類似的需求，都是關注如何提升領導團隊的整體能力，一年內差不多做了七八個這樣的項目。這讓我們開始思考這個問題背後的共性和規律性。

**領導團隊的有效性**  
領導力對業務成敗的決定性影響大家已有共識，然而，與其說這個影響來自 CEO 或者總經理，不如說是來自他領導的高管團隊。團隊有效性在國際上已被研究了很久，市面上也見過類似帕特里克·蘭西奧尼（Patrick Lencioni）的《團隊協作的五大障礙》這樣影響廣泛的著作，但基本上都是針對一般性的團隊，對於如何提升領導團隊有效性的研究並不多。在管理實踐中，許多公司投入不少精力進行團隊建設，卻少有針對領導團隊、內容深刻的行

動，以至於當許多高管團隊成員聽說總經理想召集大家進行領導團隊建設的時候，下意識就問：我們這次去哪裡玩？有什麼有趣的安排？團隊建設被等同於簡單地通過吃喝玩樂增進了解而已。

為什麼要研究領導團隊的有效性？

1. 現代企業管理繁複複雜，幾乎不可能由一個個人英雄來帶領整個組織實現目標，強有力的核心團隊（通常有十幾位）才是決定企業成敗的關鍵——是領導團隊，不是領導者個人！

2. 領導團隊整體能力的作用，遠勝於個人的作用。

3. 實際中，企業高管變動頻繁，特別是核心高管的變動，往往會改變核心班子的整體態勢。調研顯示，美國前 100 名上市公司的 CEO 平均任職年限不到 3 年。重新建設核心領導班子是常態。

4. 在併購型、創業型等高度動態的組織中，領導班子的持續性建設更是重中之重。

可以說，領導團隊的建設，比起單個個體的領導力提升，比起一般團隊的建設，更加關係到企業的戰略能否有效實施。許多曾經的優秀

企業的蛻變，或者變革的失敗，背後都可以看到領導團隊的問題。

領導團隊是一種特殊的團隊，除了相互依賴完成共同的目標以外，還具有領導力的特徵，他們需要帶領團隊以外的追隨者完成組織賦予的目標。領導團隊通常由一位高管和他的核心下屬組成，管理某個區域、業務單元或職能部門。例如，全球或集團 CEO 和他的高管團隊、中國區高管團隊、大中華區事業部或業務單元的高管團隊、大中華區銷售管理團隊等。這些領導團隊的有效性，即團隊在組成、工作、運行、領導他人實現組織目標的有效性，顯然對企業的生死存亡具有戰略意義。

領導團隊的“領導力”特點，在於激勵團隊的追隨者共同超越自我，達成更高的組織目標。這正是領導團隊本身的“共同目的”。領導團隊扮演著共同帶領追隨者完成共同目標的角色。每個團隊成員戴著兩頂帽子，一個是自身的職能、專業負責人的角色，另一個是和領導團隊其他人共同管理整個組織的角色。後者往往被錯誤地忽視、弱化。幫助企業提升其領導團隊的有效性，正是在提升這個被弱化的角色。

## 讓領導班子變成真正的團隊

基於多年的諮詢經驗，比照多種不同的團隊有效性模型，勵衿領導力諮詢公司總結了一個領導團隊有效性的（Leadership Team Effectiveness, LTE）模型。我們認為，有 7 個要素影響著領導團隊的有效性。

1. 構成：團隊領導，成員邊界，

數量明確，能力互補。

2. 價值觀：定義、磨合、形成共同的價值觀，並踐行之。以價值觀影響追隨者。

3. 目的：明確、整合、形成共同目的，管理共同目標與個體目標的平衡。

4. 信任：真我、互信，強化互相依賴的紐帶，建立親密的合作關係。

5. 運作：團隊內部的運作效率，包括如何分配資源、溝通信息、協作、解決衝突，以及決策機制。

6. 影響力：對領導團隊外部上下左右 360 度的影響力。

7. 演進：領導團隊與時俱進，在自身數量和質量上的新陳代謝。

領導團隊往往各有特點，這是因為於團隊生命週期的不同階段、團隊所在企業的性質等都會給領導團隊帶來差異性。但是，從我們近幾年接觸到的領導團隊來看，他們存在一些普遍的規律和共性。正如本文開頭所提到的案例一樣，身體當前在變革中發展的大環境下，許多領導團隊普遍處在團隊初步到位、仍需不斷磨合的階段，比如有新的核心成員加入，企業需要變革重組，創業團隊剛剛組建等。因此，對於這些領導團隊來說，要提升團隊有效性，關鍵是要在價值觀、共同目的、互信、化解衝突等方面下功夫。

正是這些要素，會讓領導班子“擰成一股繩”。互信、價值觀、共同目的是團隊的黏合劑。而鼓勵開誠佈公，正是在於此。鼓勵開誠佈公，提升互信，帶來的打擊是毀滅性的。提升互信需要從團隊成員自身做起：我是否鼓勵開誠佈公，還是喜好奉承拍馬、陽奉陰違、心口不一？團隊成員是否關心同伴，還是各管各的“自留地”？成員個人利益與共同利益之間如何平衡？成員之間是否值得信賴，在需要的時候願意伸出援手？成員之間是公事公辦，還是逐漸建立親密、溫暖的人際關係？

有效管理衝突 團隊形成過程中

的衝突是不可避免，也有其正面的作用，並非像有些人主張的那樣，應該刻意掩蓋或者極力避免。領導團隊成員往往代表了不同的下屬團隊、不同的職能或者區域，他們各自對於資源的需求帶有天然的衝突。

團隊領導需要讓成員理解，沒有衝突，就沒有磨合。因此，必須保護並鼓勵開誠佈公的行為，運用一些測評工具了解彼此的性格或者偏好，提升情商，及時把控破壞性衝突，並著力將衝突轉化為成員之間進一步的相互了解和信賴。

在最近幾年進行的高管教練中我們體會到，很多高管的領導力問題，其實不是孤立的個人問題，而是和他們的領導團隊成員形成互補、合作的問題。高管在某些領導素質方面的短板，其實未必需要提升，而是可以通過團隊成員的有效互補加以解決。很多管理者表面看到的領導力問題，實質上和其上級領導息息相關。因此，我們也開始在高管的個體教練中融入 LTE 模型，形成

“組合拳”——整合的高管領導團隊。

此外，領導力發展項目通常都會包括“領導他人”或者“領導團隊”這個內容。然而，在許多情況下並沒有深入、細化地探討如何領導。

作者：林光明  
摘編源自：商業評論網

## 錘煉高管團隊的組合拳

對於上述這些要素，該怎樣引導領導團隊展開研討，並讓團隊成員在引導下找到自己的行動方案呢？

尋求共同的價值觀 價值觀的“高大上”特點往往帶來難於落地的挑戰。因此，問自己這些價值觀“與我何干”遠比把句子寫在牆上重要。

尋求共同的價值觀 價值觀的“高大上”特點往往帶來難於落地的挑戰。因此，問自己這些價值觀

# 《時代》周刊揭曉 2016 年最佳發明 (上)

**【編者按】**每年，《時代》周刊都會選出使我們的世界變得更美好、更智能、更有趣的最佳發明創造。過去，我們選出的最佳發明創造從懸浮滑板到桌上 DNA 實驗室，不一而足。以下是今年的榜單（順序隨機）。

## 1. 懸浮燈泡

西蒙·莫里斯從兒時起就一直執著於製造能夠在半空中漂浮的物體。有一次，他甚至成功地將一塊滑板轉變成了一塊懸浮板，當然，正如他所說的：“我沒法站在上面。”這一次，他用同樣的熱情製作了懸浮燈泡（Flyte）。這種燈泡依靠電磁力實現懸浮和旋轉，依靠諧振電感耦合（無線能量傳輸的一種方式）發光。

## 2. 可折疊自行車頭盔

像許多騎自行車的人一樣，傑夫·伍爾夫也曾出過嚴重的車禍，若非得益于頭盔的保護，他差點丟了性命。因此他不禁發問，為什麼現在那麼多人拒絕戴頭盔呢？答案是，



## 凱文·凱利最新演講： 未來的 12 個科技趨勢 (9)

我們會發現，這個未知領域的擴張，比我們所知道的知識的擴張速度更加快。而要提出好的問題是很困難的，像愛因斯坦最著名的一個提問：如果我坐在像光速一樣的機器裡，我看到的是什麼呢？這樣一個簡單的問題，是他所有偉大發明的一個基礎。

所以一個好的問題，不僅能帶來一個答案，更加有價值的是，它能引發出更多更好的問題。這就是我們想要創新的時候所需要營造的文化。

### 趨勢十二：開始 (Beginning)

接下來一個趨勢就是“開始”，它是一個過程。我們現在所創造新的東西，實質上只是處於開始的階段。

20世紀70年代的人們難以想像電腦可以變得如此之小。

對於現在我們在討論新技術，就像在以前大家甚至很難以相信，電腦是會變得更小的。在20世紀70年代，電腦之大可能塞滿整個房間，那時候我們說有一天可能我們電腦會非常小，你會把它們放在一個很

小的地方，那麼大家就會覺得你可真瘋掉了。一個電腦，有一個門這麼小的電腦，對於當時來說是一個很奢侈的想法。現在大家住在酒店房間的時候用房卡進門，這實際上也是一個和電腦有關的操作，我們可以把它放在走廊裡、放在椅子裡，這對當時來說是難以想像的。

很多在過去看來不可能發生的事情，在未來或許可行。我們需要去相信那些不可能的事情。

維基百科這個事情在它創始之前，也是被大家認為是不可能的事，在維基百科裡面你可以購買新的資訊。而現在，我們確實擁有了百科這樣的東西。所以它雖然在理論上不可行，但是在實踐上是可行的。在很多網上的事情，我們之前也認為不可能，你可以通過手機知道世界上任何一個地方的天氣情況，在20年前，得知這樣的信息是非常昂貴的。

而現在你可以得到這些信息的速度之快之方便之免費，都是前所未有的。我們在這個清單上還可以發

現很多東西，都是我們以前無法相信的。如果在兩千年我跟你說，我們在2006年會生活在一個什麼樣的世界裡，那麼你肯定會覺得不可能。所以我們更需要去相信那些不可能的事情。

人工智能會激發創造更多不可能的事情。未來20年最偉大的產品還未問世。

人工智能變得越來越聰明，我們通過這個會得到激發創造更多不可能的事。誰能想像呢？一個公司可以有幾十億的客戶，而且他們得到這些服務很開心。你可能無法理解，但是這就是可能性，我們要打開我們的眼界。

在未來的20年，我們現在所擁有的事情規模可能會變得更大，發展得更加快，可能有更多人的參與。而我們現在只處在最開始的開端。我們在第一天，也就是說我們已經發生的事情，其實並不算什麼，我們所創造的平台以後將會見證更多、更加有趣的事情。

在2036年，我們可以做什麼樣的

鋪設混凝土、油漆和防滑材料，一個常規運動場的各種附屬物也都一應俱全，只是沒有劃標準的邊界。但當地人似乎並不在意。頭兩塊運動場地已於今年早些時候對外開放，孩子們一下學就會擁進場地玩耍。泰國 AP 公司今年 12 月計畫再對外開放一塊場地。

## 6. 引領虛擬革命的 VR 頭盔

為享受到最具革新意義的虛擬實境技術，人們一般都得花上數千美元，因為要買的不只是虛擬實境（VR）頭盔（如 800 美元的 HTC Vive 虛擬實境頭盔），還要買一台功能強大到足以支援 VR 頭盔的電腦。相比之下，索尼公司的 PlayStation VR 頭盔的設計目的是，它可與成百上千萬人已經擁有的 PlayStation 4 配合使用。這對電玩迷來說可是一大福利，因為他們可以去尋求索尼公司工程師理查·馬克斯所說的“最緊張、最刺激”的動感了。這對普通消費者來說也是一大福利，因為他們如今可以更容易地體驗虛擬實境技術了。

## 7. 可取代藥片的大麻筆

目前數以百萬計的美國人依賴非處方藥治療失眠和頭痛等常見併發症。如果他們改成吸大麻會怎麼樣呢？這正是總部設在加州的 Hmblt 公司對其新生產的蒸餾筆所寄予的厚望。當吸入時，蒸餾筆會散發出大麻油。Hmblt 公司稱，這種大麻油經過了化學處理，會讓人有所感覺——比如讓人平靜、產生困意以及減輕痛苦——但不會讓人上癮。

## 8. 終極鬧鐘

鬧鐘這種小物件兒殘酷至極，它會用沉悶的金屬聲讓你突然醒來，毀了你一早上的心情。令人難以置信的是，有一款鬧鐘不僅好看，而且還能改善你的睡眠。這種名為 Sense 的鬧鐘可測量臥室的溫度、濕度、光線甚至空氣品質，還可以監控你



的睡眠週期，在你最不會覺得暈沉沉的時候叫醒你。

## 9. 可全方向旋轉的輪胎

隨著很多公司爭相研發自動駕駛汽車，固特異公司也在改進其輪胎。該公司今年 3 月面世的球形概念輪胎可讓汽車朝著多方向移動，其中包括直接駛入和汽車處於平行位置的停車位。這種輪胎還可讓汽車按照特定角度和速度行駛，以應對地滑的路況。固特異公司工業設計師塞巴斯蒂安·方丹說，這種輪胎的關鍵是磁懸浮技術：傳統輪胎要固定在汽車上，但這款 Eagle 360 輪胎通過磁懸浮的方式懸在汽車下面，可讓汽車以傳統輪胎無法實現的方式行使。

## 10. 更時髦、更智能的牙刷

說到牙齒衛生，大多數美國人都很懶：只有一半的人每天刷兩次牙，3/4 的人都不會每三個月更換牙刷或刷頭——不論被警告過多少次。設計師西蒙·埃尼弗說：“我們要讓人們更加關愛牙齒。” 埃尼弗與合作夥伴比爾·梅著手從事的一項工作是，讓人們感到刷牙是件更值得做的事情。他們發明了 Quip 牙刷。這是一款設計簡潔、價格便宜的電動牙刷。這款牙刷設有兩分鐘計時器，每 30 秒就會震動一次，提醒用戶變換刷牙位置。這款牙刷就像你在蘋果商店要尋找的東西一樣，顧客還可選擇磨砂金屬材質的牙刷柄。

## 11. 對認知能力下降的餐具

祖母生前確診患有阿爾茨海默病後，姚彥慈有一種無能為力的感覺。她回憶說，那時與祖母一起吃飯，看著她掙扎著做一些基本的動作，比如用餐時不灑出來，感覺非常沮喪。受祖母這種困境的啟發，姚彥慈設計出 Eatwell 幫助餐具，旨在讓進餐對那些身患阿爾茨海默病和其

他一些影響大腦和軀體功能的疾病的人來說變得容易一些。Eatwell 的設計亮點包括：餐具使用鮮豔的顏色，以便幫助使用者將盤子與食物區分開來；杯子底部採用寬大的橡膠基座，防止打翻。

## 12. 全功能庇護所

去年宜家登上新聞頭條，該公司旗下的慈善機構宜家基金會推出的“更好的庇護所”（一種臨時住房，配有門鎖和太陽能電池板）像宜家受歡迎的傢俱一樣，能夠以扁平包裝的形式運輸，在 4 小時內組裝完畢。在聯合國難民事務高級專員的說明下，已有逾 1.6 萬套這種庇護所被運往世界各地，就像手工製作能手有辦法將宜家的日常產品改裝成貌似貴重的傢俱一樣，難民和援助機構將宜家製造的這些簡易庇護所改裝成了醫院、接待處等等。在希臘和希臘與馬其頓邊境，人們將這些庇護所連接起來，改為早期兒童發展中心；在吉布地，人們給庇護所的牆壁裝上“空調”（塑膠瓶被剪成兩半，促使空氣流動）。現在，設計師們正嘗試對這種庇護所進行改進，使之具備更強的靈活性。

## 13. 更強大、更溫柔的吹風機

詹姆斯·戴森因精簡各種以空氣為核心的裝置而聞名，最引人注目的就是吸塵器和電扇。現在，他將目光投向了吹風機。戴森認為，傳統吹風機“噪音大、笨重、幹發不夠快”。相比之下，他發明的“超波”吹風機有著非同尋常的效率。這種吹風機很安靜，因為採用了類似於噴氣發動機的微型電機，其轉速達到每分鐘 11 萬轉，因此人耳聽不到它發出的聲音。由於採用了氣流倍增設計，它能很快吹幹頭髮。此外，由於傳感裝置能根據精確的溫度檔位元調節熱風，吹出的風能始終保持柔和。(未完待續)



## 紐約長島全新奢華酒店投資項目

全新酒店、1年後建好、尋找投資人買斷或參股，可進行整體購買，也可分批次購買

總價 \$6100 萬



酒店名稱：

君悅酒店

房間數量：

200 個房間

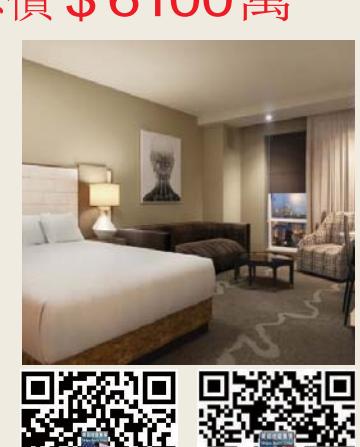
酒店地址：

長島  
紐約



長島（英語：Long Island），是位於北美洲大西洋岸的島嶼，行政上屬於美國紐約州的一部分。長島的上出产长岛葡萄酒闻名遐迩，而且长岛上有多所高专院校，包括石溪大学等著名学校。

长岛是美国人口最密集的地区之一。2000年的人口普查证明长岛东部的人口超过一百万，而整个长岛（包括纽约的两个市区）的总人口超过八百万。



626.677.6488  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

# 中美旅遊交流邁向 500 萬人次

在 2016 中美旅遊年收官之際，從 11 月 14 日開始的一周裡，中國旅遊形象宣傳片登陸美國紐約時報廣場“中國屏”。這則宣傳片精心擷取了長城、故宮和布達拉宮等最受歡迎的中國旅遊景點，50 秒的宣傳片色彩豐富，節奏明快，特別是其中包括美國遊客體驗中國文化的精彩瞬間。讓曾經去過中國的美國遊客，頓生懷念；而尚未去過中國的美國遊客，有機會一睹中國風采，安排未來的出遊計劃。

正如中國國家旅遊局局長李金早所說，中美旅遊年系列活動，有力促進了雙方旅遊部門、地方、企業之間的務實合作，有效增進了兩國民眾之間的相互了解和信任，拉近了雙方的心理距離。

“美麗中國之夜”，讓友誼照亮旅程

中美旅遊年閉幕式系列活動舉辦期間，適逢 2016-2017 美國職業籃球聯賽，華盛頓奇才隊在主場迎戰邁阿密熱火隊。“美麗中國之夜”成為當晚籃球比賽的一大亮點。球賽開始前，中美兩國嘉賓共同為“美麗中國之夜”開幕醒獅點睛。作

為當晚比賽的重頭戲，李金早為華盛頓奇才隊和邁阿密熱火隊開球。現場兩萬多球迷、場外數百萬觀眾通過電視直播領略了“美麗中國”的獨特魅力。

舉辦中美旅遊年是去年 9 月中美兩國領導人共同做出的重要決定，開啟了中美旅遊交流合作的新時代。此次中國國家旅遊局率國內 12 個省份、22 家地方旅遊部門和大型旅遊企業代表赴美，不僅是要慶祝中美旅遊年勝利閉幕，也是要將中美旅遊交流合作推向新高度。”李金早表示，正是中美各界朋友的共同努力和積極參與，讓中美旅遊年精彩紛呈，兩國豐富的旅遊資源得以充分展示，兩國旅遊往來也更趨便捷。

自今年 2 月份中美旅遊年在北京開幕以來，兩國旅遊部門認真謀劃、積極落實工作安排，先後舉辦了千名美國遊客遊長城、百名旅行商互訪、上海迪士尼樂園開園、中美旅遊高層對話、千名美國遊客游江南水鄉、美國旅遊作家溫州年會、五千名中國遊客遊美國等一系列旅遊交流活動，引發各界廣泛關注，雙方

合作成果惠及兩國民眾。

“旅遊是促進中美人文交流的重要載體，是兩國人民加深理解和友誼的有效方式，也是中美經貿合作的重要增長點。”中國駐美國使館公使吳璽表示，隨著越來越多中美兩國人民到對方國家旅行，領略彼此的風光、美食、歷史、文化，感受彼此間的友好情誼，有助於消除疑慮和偏見，增進理解和信任，為中美關係健康穩定發展提供更多正能量，進一步夯實民意基礎。

美國駐華大使馬克斯·博卡斯表示，中美兩國作為世界上的大國，兩國關係對於世界和平發展至關重要。雙方以“旅遊年”活動為契機，進一步推動兩國人民友好交往，讓旅遊成為兩國友好關係的紐帶，為兩國關係發展創造更好條件。

中國旅遊研究院國際所所長蔣依依說，“2016 中美旅遊年”所帶來的紅利不僅惠及中美兩國人民，密切中美人文與經貿交流，還將為中美關係注入新的內涵與動力。

邁向 500 萬人次：中美旅遊交流新時代

11 月 1 日，“2016 中美旅遊年”閉幕式暨 5000 名中國遊客訪美交流活動“趣”遊美國首發團啟動儀式在北京首都機場舉行，5000 名中國遊客陸續前往美國觀光旅遊。這是“2016 中美旅遊年”期間，兩國旅遊部門舉辦的推動兩國人民友好交流的重要活動之一。

國家旅遊局統計數據顯示，2016 年 1-8 月，中國公民首站赴美 216.5 萬人次，同比增長 15.5%；2016 年 1-9 月，美國來華 166.04 萬人次，同比增長 7.5%。目前，中國已經成為美國在亞太地區的第一大旅遊目的地，美國則位居中國入境旅遊客源國的第三位。數據顯示，2015 年中美兩國旅遊往來人數超過 475 萬人次，平均每隔 17 分鐘就有一個航班起降，今年中美兩國雙向交流即將進入 500 萬時代。

“通過舉辦中美旅遊年，中美旅遊交流站在了新的歷史起點。現在，平均每天有 8000 多名中國遊客赴美旅遊，近 6000 名美國遊客赴華旅遊。2015 年中國遊客在美旅遊總支出達 301 億美元，平均每天為美國市場創造約 8300 萬美元收入。”李金早說，同樣，美國多年保持了中國第一大遠程客源市場地位。中美旅遊交往從未像今天這樣廣泛而深入，合作成果從未如此惠及眾多的普通民眾。

近年來，在中美政府部門、行業協會和社會各界的共同努力下，中美雙方的簽證、航空、邊檢、中英文接待環境等方面不斷改善，極大地便利了兩國遊客互訪，旅遊雙向交流人數明顯提升。5000 名中國遊客訪美交流活動首發團成員、60 歲的北京遊客朱慧說，近年來，中國與世界各國關係日益密切，航班航線等交通條件越來越好，出國旅遊



更加便利。希望藉助此次活動，更好地了解美國，在開闊眼界、增長見識的同時，為中美友好交流做出貢獻。

紮根在地方：50 個州和 31 個省市區

中美關係不僅局限於中央政府層面，更植根於地方政府，而旅遊正是聯結兩國各地方人民的橋樑和紐帶，從這一意義上說，“中美旅遊年”對推動兩國政府的合作意義深遠。洛杉磯市旅遊局首席代表常紅說，洛杉磯對華旅遊合作佔有得天獨厚的優勢，將加強推出落實更多吸引中國遊客和投資的措施，為雙方合作不斷升級提供便利和保障。

自今年 2 月起，中國駐洛杉磯總領館結合“歡樂春節”等重大節慶點，與當地政府、有關機構及國家旅遊局辦事處、國內有關省市合作，舉辦了一系列豐富多彩的慶祝活動。如海南航空開通長沙至洛杉磯首航式、在洛杉磯久負盛名的標誌性旅遊景點迪士尼樂園及好萊塢環球影城舉辦“歡樂春節”暨“中美旅遊年”展演、在館內舉辦盛大慶祝招待會等，取得了積極效果。

美國商務部旅遊旅行辦公室執行主任柯凱麗說，中美旅遊年即將接近尾聲，可以說非常成功。中美兩國對於對方國家的遊客而言，都是具有較強吸引力的目的地。中美兩國旅遊市場潛力巨大。“我們歡迎更多中國遊客來美國，體驗豐富的美國文化。”

## 首屆黑龍江旅遊產業博覽會召開

據黑龍江日報報導，12 月 2 日至 4 日，首屆黑龍江旅遊產業博覽會（經典景區展）暨“互聯網+全域旅遊高峰論壇”在哈爾濱市舉行。

本屆博覽會由黑龍江文體旅集團、景域集團聯合在哈爾濱華南城主辦，為期 3 天，展區面積達 1.8 萬平方米。展會吸引了國內外 525 家企業參展，包括上海迪士尼、吉林長白山、海南蜈支洲島、長城景區等國內著名景區；冰雪大世界、太陽島雪博會、伏爾加莊園等省內旅遊景區；驢媽媽、途牛、樂途、攜程、網易、新浪、騰訊等互聯網旅遊企業；眾信、凱撒、鐵旅、天馬、中旅等國際旅行社；新凱萊、勃萊梅、喜來登、凱賓斯基等五星級賓館。博覽會還受到了國外一些政府部門和旅遊企業的高度關注，來自韓國順天灣景區、日本豪斯登堡、俄羅斯哈巴羅夫斯克市等 40 餘

家企業參會。

在“互聯網+全域旅遊高峰論壇”上，景域集團董事長、驢媽媽旅遊網創始人洪清華，黑龍江文投集團董事長曲劍飛等多位旅遊專家做了精彩演講。專家們全面討論了“互聯網+全域旅遊”的經營模式，以及針對黑龍江重點旅遊景區目的地旅遊經營策略。黑龍江文投集團和黑龍江文體旅集團，分別與景域國際旅遊運營集團和上海景域旅遊發展有限公司簽署了推進黑龍江文旅產業發展的戰略合作協議。

據悉，成立不久的黑龍江文體旅集團是黑龍江省委省政府為增強區域經濟活力、促進產業結構調整升級、推動文化體育旅遊產業發展而批准成立的大型國有企業集團。此次展會也是黑龍江文體旅集團在文化旅遊產業的一次嘗試。



Chase Global M Realty 141 Canal Street  
New York NY 10002 212-960-8787

[www.chasegr.com](http://www.chasegr.com)

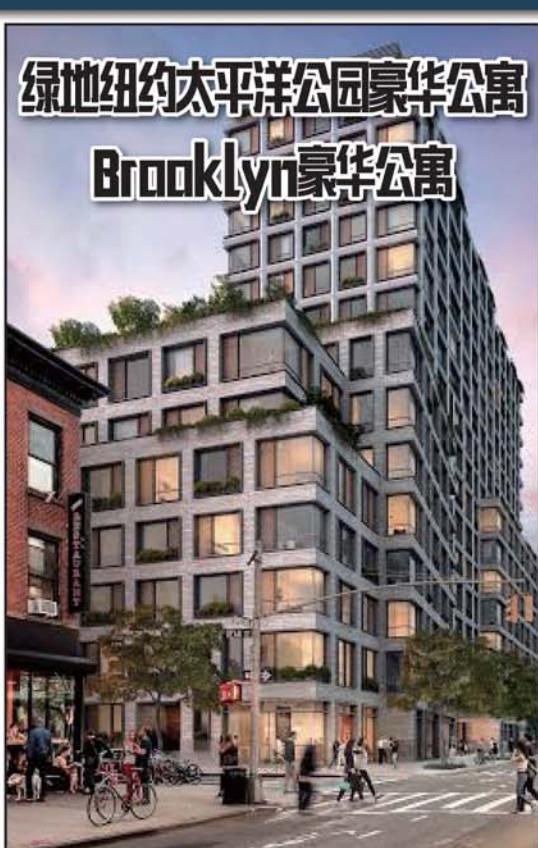
Chase Global Realty 140-75 Ash Ave 2E  
Flushing NY 11355 718-355-8788



樓高 24 層  
共套 550 公寓  
參展項目



共 40 套商業單位  
參展項目



樓高 17 層  
共 278 套豪華公寓  
參展項目



聯合國廣場 50 號曼哈頓豪華公寓  
樓高 45 層，共 88 套豪華公寓參展項目  
Paramount 迈阿密豪華公寓  
樓高 58 層，共 513 套公寓



Yanna Luo  
Broker / Partner

Licensed Real Estate

凱業地產團隊擁有豐富的經驗專業準確的市場分析能力  
為客戶帶來最大收益  
業物管理 房產买卖 發展投資(免費估價)

CHASE GLOBAL  
REALTY  
紐約 凱業地產



# 揭示企業作內容營銷的真諦

內容營銷是整個營銷界非常熱門的話題。但是在內容營銷的過程中，很多企業由於抓不住重點，或者沒有找到方向，出現一些問題。我簡單分享一下企業內容營銷的“陷阱”。

## 內容營銷不能只看到成功的例子

3年前，國際營銷界的泰斗，杜克大學的Joel Huber教授邀請我跟他一起合作。我問他在國際學術刊物上發表很多文章的秘訣是什麼，他笑而不語，打開了他的抽屜給我看。

“你看這裡的這些文章，沒有一篇是發出去的。可能有的文章永遠見不到天日。”這個說明，現在很多企業做內容營銷，我們看到的只是成功的例子。其實還存在著大量品牌的無奈。

現在有2000萬個企業公眾號。大量的企業公眾號，其實只是內容營銷的一種形式。有很多企業作了嘗試和努力，但是很可能最後的結果是被遺棄。如果內容營銷做得不好，或者做得沒有特色，就會被讀者和消費者遺棄。

什麼叫作“內容營銷”？一個非常直觀的定義是：通過內容激發消費者的興趣，在興趣的基礎上培養用戶的好感，最終能刺激購買。這是很多企業與內容營銷人所希望的。

## 企業作內容營銷的真諦是什麼？我的答案是“freedom”（自由）。

在3、4年之前，如果一個企業想把營銷的品牌信息發出去，首先得去找媒體，諮詢排期和付費。然後文案可能由廣告公司做，還要多輪的往返，最後什麼時候內容能發出去，很難說。現在我們有了很多新媒體、社交媒體，企業營銷有了自由。那麼只要你有足夠優秀的內容，總能吸引到讀者和消費者。

當然有人會說，你發的沒有人看，這是另外一個問題。因為至少你有了一個所謂的自由發揮的空間，而不是完全依賴於過去的傳統媒體。這是我們內容營銷的真諦。

在內容營銷中，有些常見的陷阱。如果你不想落入這樣的陷阱，那麼要抓住關鍵，主要有三個部分。

## 沒有深度顧客洞察，內容營銷之塔難以建成

內容營銷的基礎部分肯定是“顧

客的洞察”。現在有非常多的企業，今天部署微信號，明天部署“企鵝號”，永遠跟風，卻忘記最重要的顧客洞察。然後是人才的配置，和資源的支持。

## 最後一個問題叫作：顧客洞察的粗糙化。

舉個例子，假如一個B2B的企業，突然有一天換了一個非常萌的助理來到這個企業做內容營銷。他自己覺得非常好，卻沒有發現讀者群體的流失。很可能讀者對於它的內容已經有了一定不滿，但是這樣細微的反映，可能在顧客的洞察中沒有發現出來。我們在不知不覺中可能失去粉絲的興趣，以及忠誠度。

在顧客洞察中，再舉一個例子，怎樣把顧客洞察做到極致。美國一個網紅叫Ree Drummond。她是USC(南加利福尼亞大學)的本科生畢業，來自大城市。但是她畢業之後，結婚跟隨她的丈夫來到一個非常偏僻的大農場。

從2006年開始，作為家庭主婦，她沒有什麼事，就開始寫博客。到現

在，已經成為一個著名的網絡暢銷作家。她自己也沒有想到，從這樣一個非常偏僻的地方能夠出來一個網紅。大量網紅或者暢銷書作家，一定是在語言中心，紐約、洛杉磯、舊金山等等。而她是由於掌握非常深刻的顧客洞察。我們看到一個溫馨、圓滿、完美的農場家庭。

因為這實在太美了，讓人不覺得這是個農場。在美國的媒體上，很多評論家認為她是美國的新基調。為什麼？因為她給大家反映出的農場生活永遠是完美、理想，充滿期待的。

有些批評家說：你給大家反映的不是真實的農場生活。但是她說：這就是我創造的世界，在我的世界中，我有都市女性對鄉村生活的憧憬和夢想。她抓住的不是所有的都市女性，而是都市女性中部分對於鄉村生活具有憧憬、理想、夢想的人。

摘編源自：虎喚網



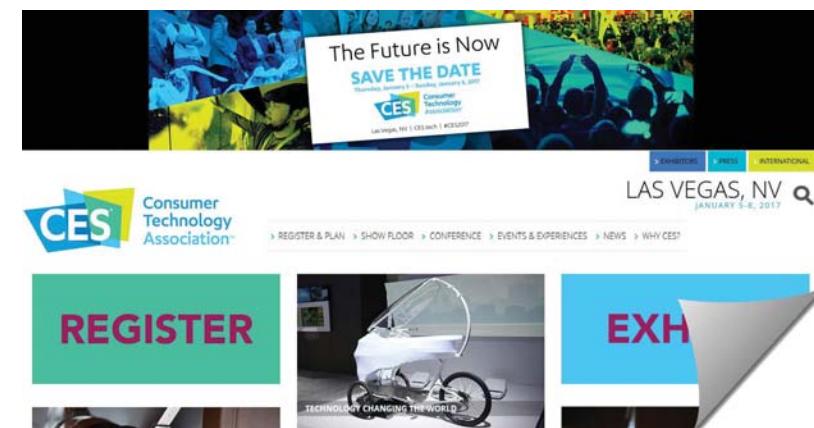
## 2017 CES 繼續加強安全措施

### 【本報綜述】CES展會主辦方——美國電子消費技術協會(CTA)

近日宣布，將繼續在即將到來的CES@2017實施高級安全措施，以最大限度地確保所有參加者的安全，安全計劃包括行李限制，金屬探測和增加安全人員。2017年1月5-8日，CES 2017將在拉斯維加斯慶祝CES作為全球創新舞臺50

週年。

今年是CES成立50週年，多年來，我們引入了很多令人難以置信的創新，改善了我們的世界，來自世界各地的參展者和參展商的數量不斷增加，“總裁兼CEO Gary Shapiro說，“作為主辦方，我們的主要目標仍然是最大限度地提高所有客人的安全性。我們的安全措施旨在提



供安全可靠的環境，同時確保我們的參觀者有一個高效和富有成效的體驗。

CTA正在與各級執法官員密切合作，以便在CES 2017現場實現最大化安全。今年的安全措施包括行李限制和金屬探測器。只有兩個袋子，每個都小於12" x 17" x 6"，可以被帶到官方展示場所。展示樓層上不允許任何尺寸的滾動箱子，所有參加者將在進入時進行金屬探測器檢查，同時CTA將在特定地點進行搜索，以確保快速方便地訪問展廳，並減少參觀者通過安全的次數。為了在現場有效進入，在進入CES展會場地之前，所有參觀者必須準備好CES的入場證和政府頒發的帶有照片的ID。

根據美國電子消費技術協會(CTA)在展覽會結束後公佈的數字，2016年CES展會共有來自150個國家的3,600多家展商參展，展覽淨面積近200萬平方英尺；觀眾方

面，來自150多個國家和地區的參觀者約17萬人次與會參觀，其中國際觀眾達到45,000人次；展會現場有3,000家公司進行了新品發布，發布數量達20,000件。本屆展會，無論是展出面積、參展商數量還是觀眾數量，都創出了CES展會的歷史新高，也從側面顯示了各國企業對世界經濟形勢逐漸回暖的信心。

美國電子消費技術協會(CTA)是聲譽卓著的行業協會，該會通過制定科技政策、組織大型展會、進行市場調研和建立行業戰略關係來促進消費電子行業的發展。協會由2,000多家會員企業組成，全體會員企業的年營業額超過2,850億美元，經營涉及音頻、視頻、移動電子、通信、信息技術、多媒體產品及各種零部件的設計、開發、生產和銷售，以及通過各類消費渠道銷售的服務。

要查看CES 2017的安全策略和過程的完整列表，請訪問CES.tech。

## 紐約豐收靈糧堂

紐約豐收靈糧堂是一個有愛，有生命，有活力的教會，也是一個正在經歷豐收喜樂的教會。因為我們相信“舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。”在我們教會的網頁上，你不但可以了解我們的信仰，可以看到教會弟兄姐妹豐富多彩的生活，也可以汲取許多有益的信息。我們盼望各位朋友們能和我們一起敬拜這位創造天地，賜人平安喜樂的主！盼望你今天也能認識祂，相信祂！

“冬天即將過去，春天就要到來”，讓我們天天都住在基督裏，天天都能經歷聖靈更新的大能！紐約豐收靈糧堂注重聖經的教導，也歡迎聖靈的工作。以小組教會的模式，“成全信徒，各盡其職”。動員信徒參與服事，透過“敬拜贊美、聖靈更新、小組教會、全地轉化和全家復興”建造榮耀的教會，帶來教會和小區的改變。在復興的浪潮中，被神使用。



美国太平洋律师事务所(Pacific Law Group, LLP)是一家美国注册的综合性律师事务所，总部设于美国洛杉矶。美国太平洋律师事务所秉承“客户第一”的服务宗旨，致力于为跨国集团公司和在美投资经商的中小型企业提供证券法、商法、企业和移民等领域的法律咨询服务。其中，太平洋律师事务所(PLG)最为精专于移民类以创造就业为基础的签证(即EB1-5)，以及证券法、企业法和商业诉讼法等法律服务。



吉恩·伯克

太平洋律师事务所(PLG)

首席律师

加州律师协会、加州最高法院协会的成员。被任命为洛杉矶高等法庭的临时法官。他拥有执照，可以在所有联邦和州法庭上出庭。他同时还担任多个全球性以及加州的房地产开发公司的首席法律顾问，对于商业建筑、城市规划、住宅用地，以及豪华酒店工程中涉及的法律具有相当丰富的经验。



蔡曼琳 Melissa J. Tsai

太平洋律师事务所(PLG)

企业&移民律师

精通企业法和移民法，职业类签证和亲属类移民签证。对非移民类学生、就业、经理人、特殊人才、艺术人才、境外投资人等各类签证形式都十分有经验。拥有美国加州律师执照，精通英语与汉语。



夏善晨律师 Sean C. Xia

太平洋律师事务所(PLG)

外国法律高级顾问 (FLC)

中国商法学教授，上海市太平洋区域经济发展研究会副会长、上海市欧美同学会副会长、中国国际经济合作学会副会长、美国太平洋律师事务所高级法律顾问。是大成 Dentons 律师事务所高级律师、高级顾问，上海仲裁委员会仲栽员。

精选

移民项目，免中介服务费

美国太平洋律师事务所，做您成功移民的坚实后盾！

地址：17700 Castleton St., Suite 128, City of Industry, CA 91748

E-mail: vivian.luo@pacificlg.com

美国境内电话：626-838-9514 中国直播电话（免费）：950-4040-4343

（北京时间凌晨1点到上午10点拨打这个中国直播号码，可以直通我们美国办公室）

早堂崇拜: 周日09:00 am 午堂崇拜: 周日10:30 am  
聚會地點: Adria Hotel 220-33 Northern Blvd., Bayside, NY 11361  
電話聯繫: +1-718-715-1730 +1-718-358-1770  
電子郵件: contact@hcny.us

# 炫酷「黑科技」觸摸新未來



定製打印

新技術下的個性化定製成為本次高交會一大亮點。經3D人像掃描技術，就能獲取人體全身三維數據，含比例、紋理與色彩等，繼而進行3D打印，形成精確度極高的實物模型。

記者李望賢 攝

## 無人機市場

一年增10倍



■無人機參展商說，其公司在快遞、警用等無人機領域實現快速發展。

記者李昌鴻 攝

香港文匯報訊（記者 李昌鴻 深圳報道）在第十八屆高交會分會場無人系統展，來自北京、上海、武漢和深圳等地逾百家無人機廠商踴躍參展，而工業無人機成為展示的主體。深圳智航無人機有關負責人王曉亮告訴記者，他們在快遞、警用等無人機領域實現快速發展，較去年有十倍增長，並且獲機構上千萬元人民幣的投資。深圳作為全

國無人機研發和生產的重要基地，出口全球的無人機佔全國近九成，其中僅大疆無人機就佔全球消費級無人機市場的八成。

王曉亮告訴記者，他們研發的多旋翼無人機主要用於快遞、警用和消防等，其無人機單向到達目的地後只需要更換電池，便可以實現60公里往返，為全國往返距離最長的無人機。該公司無人機獲得了蘇寧的青睞，已與蘇寧簽訂了戰略合作協議。按照蘇寧全國電商業務和物流服務公司的巨大需求，未來預計至少需上千架無人機。因去年研發期，銷售金額為兩百萬元（人民幣，下同），今年銷售暴增了十倍。他透露，目前該公司已獲得一投資機構的上千萬融資。

香港文匯報訊（記者 李望賢、何花、李昌鴻、郭若溪 深圳報道）足不出戶，用MR（Mediated Reality，介導現實）眼鏡360度看房；帶上頭盔，即刻進入虛擬場景中體驗遊戲快感。科技發展不斷影響着人類的生活方式。在深圳舉行的第十八屆中國國際高新技術成果交易會（以下簡稱「高交會」）上，全球熱門前沿「黑科技」（新硬件、新軟件、新技術、新材料等）產品炫酷亮相，讓人大開眼界。



大批虛擬現實（VR）軟硬件產品紛紛亮相高交會。圖為參觀者在體驗VR遊戲。  
新華社

據悉，本屆高交會上共有37個國家和地區的3,000多家展商帶來了逾萬個項目，雲集了大量全球首發的科技產品，包括最輕薄彩色AMOLED柔性顯示器、最大人臉識別雲平台Face++、首創可摺疊式超高清VR（Virtual Reality，虛擬現實）智能移動影院Royole-X、首款MR智能眼鏡等。

### VR體驗風靡高交會

虛擬現實、人工智能和機械人，是未來三大核心技術。記者在現場看到，許多提供VR產品體驗的展位大排長龍，VR遊戲平台、VR手機、VR健身方案、VR教育等VR應用產品，前所未有的改變了人類與虛擬世界的互動。此外，能夠唱歌、跳舞、看病、點菜甚至賣萌的機械人，造型各異，也令不少觀眾駐足。



戴上全球首款MR（介導現實）智能眼鏡易瞳VMG，可以足不出戶實現360°看房。在虛擬的沙盤，可以清晰看到房子的方位、層高、外觀等信息，還可以了解房屋內部結構與佈局，甚至可感受房屋採光和簡單裝修後的效果。

記者郭若溪 攝



遊戲體驗

香港佳瑪娛樂科技獨家設計的遊戲電影娛樂體驗平台VR-Universe，外觀獨特。  
新華社



柔性觸控 ROYOLE

柔宇科技展出的弧形汽車中控，整個弧形屏幕沒有任何物理按鍵，將傳統汽車中控台的顯示、按鍵等全部集成於一體，整個設計顯得更加具有「柔性」、時尚及科技感。

記者李望賢 攝



幾何機械人

幾何機械人與中小學數學、物理等基礎學科知識密切結合，從幾何、運動學和力學等知識起步，在此基礎上融合電子和計算機軟件技術，循序漸進，可有效降低學習的難度。同時，它還具有豐富的外形變化能力。

記者李望賢 攝



全球最大人臉識別雲平台Face++，能提供一整套人臉檢測、人臉識別、人臉分析以及人臉3D的視覺技術服務。

記者何花 攝



頭戴影院

柔宇科技展出的3D頭戴影院Royole Moon，擁有800英寸3D弧形巨幕的震撼觀感，可自由調節屏幕尺寸，同時配備頂級有源降噪耳機。

### 全景拍攝



全球首款VR手機——保千里打令VR手機，採用2600萬像素VR攝像頭，搭載了單顆雙目曲折二合一超廣角鏡頭模組，可進行360°全維度球形全景拍攝，將手機拍攝由平面拍攝時代帶入空間拍攝時代。

記者郭若溪 攝

## 機械人「造反」傷人 實為操作不當

世，目前已經獲得了國內相關安全認證。關於此次意外的詳細原因仍在進一步核實。

### 人工智能引擔憂

此事引起了許多家長對機器人使用安全的擔憂。有業內人士表示，無論人工智能發展到哪一步，都必須在人類掌控之下，並設置有足夠多的保證安全程序，此次事件正是對機械人設計師的一次提醒。

據悉，此次傷人的機器人「小胖」由國內機器人製造商北京進化者公司研發。小胖原本是為4-12歲兒童研發的家用型機器人，可以跟人聊天說話，投影到牆上看電影，還可以淨化空氣，控制家中的所有電器，報警求救等等。在機器人事件後，高交會組委會在其網站通報了事件原因，稱事件是由於涉事展商工作人員操作不當，誤將「前進鍵」當作「後退鍵」。當時「小胖」正負責展示投影技術，這一誤操作導致了「小胖」撞向展台玻璃，玻璃碎裂割傷了現場觀眾。通報還透露，這款機器人於2015年11月23日在世界機械人大會上首次面

■傷者被送往醫院。

網上圖片



■傷人的「小胖」是一款教育類機器人。

香港文匯報深圳傳真

# 今年中国房地产跨境投资创纪录

**【本报综合报道】**根据仲量联行数据显示，今年第三季度，中国超越美国成为全球最大的房地产跨境投资者，今年前三个季度中国的房地产业跨境投资总额已超过2015年全年创纪录的历史最高水平。

今年前三个季度，来自中国内地的投资者，包括国营企业、保险公司和主权财富基金等，在全球商业房地产市场的投资总额已接近180亿美元，较去年同期上升50%以上。美国和中国香港特区成为中国内地投资者的两个主要投资目的地。

如果将住宅和土地购买一并计算，中国内地投资者今年前三季度的跨境投资总额已达到210亿美元，较去年同比上涨30%，去年该数据的同比增幅为45%。过去七年里中国对外房地产业投资年增长率持续保持两位数以上。2007年对外房地产业投资还不到10亿美元，而现在每年投资额远超200亿美元。

仲量联行全球资本集团研究部总监David Green-Morgan表示，中国投资者现已超过德国和美国投资者，成为最大的海外投资者，预计未来几年还将继续保持领先地位。中国资本体量巨大，无论是针对房地产业的投资，还是在全球范围内寻找投资机会，目前对于中国内地投资者来说，都还处于起步阶段，未来发展前景不可估量。

仲量联行国际资本集团中国区总监夏颕颕指出，中国的海外投资趋

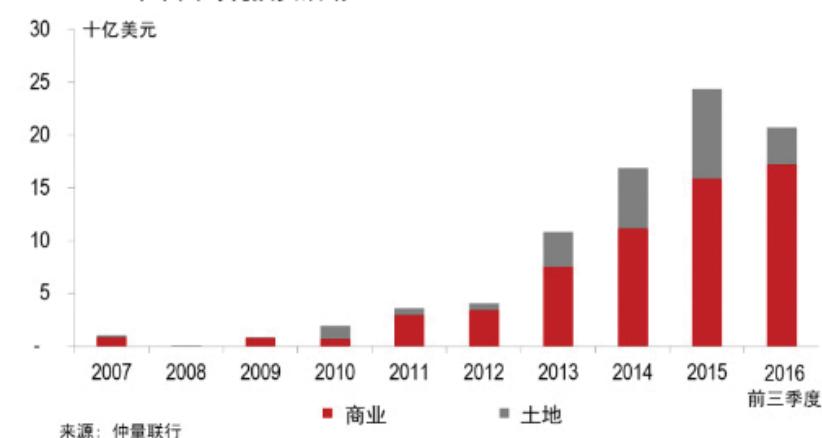
势与中国政府“走出去”的政策保持一致。近几个月来，中国在商业地产和住宅市场的投资主要呈现出两大趋势：对稳定性的追求和对机会的追寻。除收益率外，中国投资者也很看重资产质量。拥有良好展示性和品牌形象的资产，特别是位于香港中环地区的资产，受到中国内地投资者的大力追捧。

今年以来，中国投资者参与了多个大宗海外交易，其中包括，安邦保险集团斥资65亿美元，从黑石集团手中购得美国战略酒店及度假村集团( Strategic Hotels and Resorts )；祥祺集团出资5.8亿美元，购得了位于香港红磡的One Harbourgate东座大厦。

今年前八个月，由于美国近期经济复苏以及美元强劲走势，国内投资者在美国投资量已达57%的市场份额。另外香港、澳大利亚、英国、加拿大均为今年投资热门地。脱欧后英镑汇率已下跌约17%，前三季度内投资英国商业地产总额约14亿英镑(约合17.6亿美元)。这五个市场已占到今年海外投资的97%。

**2016年中国跨境投资总额将打破2015年的纪录**

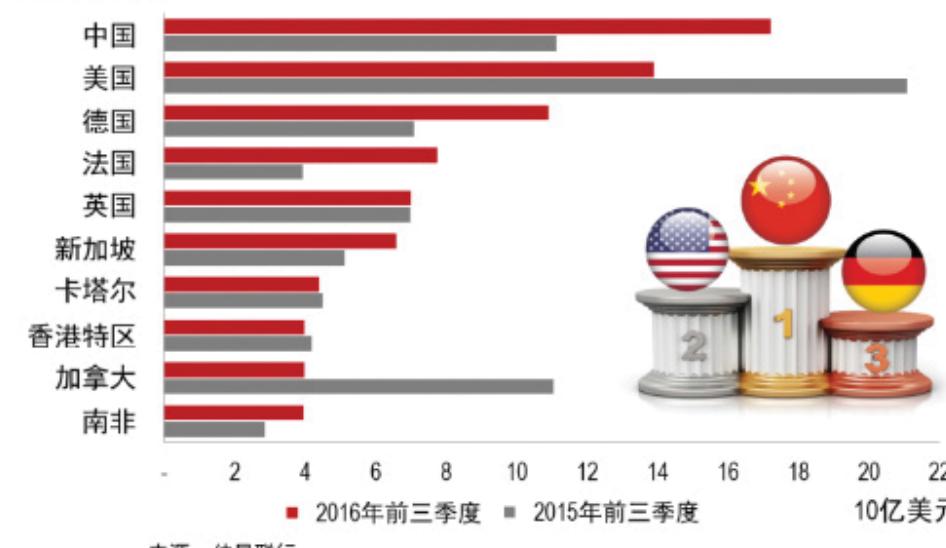
**2007-2016年中国跨境投资活动**



来源：仲量联行

## 中国成为全球最大房地产跨境投资者

### 净买卖金额



来源：仲量联行

## 2016年11月美国最热20大房市

在2016年感恩节前夕，当美国人准备消化大量的火鸡大餐时，美国房地产信息类的网站realtor.com的经济研究团队正在消化美国11月份的数据。尽管离月底还有几天时间，得出这样结论或许要承担风险。但是之前的数据显示，美国11月份的房地产市场创下了一个新纪录，供应量创下新低、住房需求和房屋价格创下了新高。

进入2016年11月后，美国房屋中数价格已经连续第4个月保持在25万美元的高位。美国房屋中数价格比去年同期增长9%，11月份创下了新的纪录。

美国房地产信息网realtor.com经济研究部经理Javier Vivas说：“在经历一个重要的选举后，市场需求对房地产的需求已经带入感恩节假期”。

Javier Vivas接着说：“当抵押贷款利率如火箭般飙升时，预期市场将经历考验。但是美国经济基础依然强劲，当进入新年后的多数人预测会持续增长，仍应该保持买家的意图进入市场。”

虽然在秋季，房屋出售得有些缓慢，但销售速度仍比11月的销售速度快1%。我们预计在11月份待售房屋的平均速度为82天，比上个月慢三天。

Realtor.com地产团队分析了有关大量数据，列出了今年11月房屋销售最快的和买家表现出最感兴趣的房源清单，搜寻出20个最热门的房地产业市场。这个月，我们看到一些新的名字：比林斯(Billings)、洛杉矶和奥克斯纳德(Oxnard)。其中，比林斯已经进入前10名，向前跨越了42点。而且需要注意的是，

这些大都市区还包括一些附近的城市。例如，当我们说“洛杉矶”实际上包括了洛杉矶市、长滩市、阿纳海姆市。

像往常一样，这20个最热门的房地产业市场加州占了11个。包括居于榜首的旧金山，而其他9个城市分别位于8各州，这8个州分别是：德克萨斯、科罗拉多、印第安纳州、俄亥俄州、密歇根州、麻萨诸塞州、田纳西州和蒙大拿州。

下面是今年11月美国20大最热房地产业市场：

- Rank No.
- 20 Hottest Markets
- 1 老金山 加州
- 2 达拉斯 德克萨斯州
- 3 瓦列霍 加州
- 4 丹佛 科罗拉多州
- 5 圣何塞 加州

6 圣地亚哥 加州  
7 斯托克顿 加州  
8 芬恩堡 (Fort Wayne) 印第安纳州  
9 哥伦布 俄亥俄州  
10 底特律 密歇根州  
11 萨克拉门托 加州  
12 波士顿 马萨诸塞州  
13 圣塔罗莎 加州  
14 弗雷特伍德 加州  
15 莫德斯托 加州  
16 比林斯 蒙大拿州  
17 纳什维尔 田纳西州  
18 洛杉矶 加州  
19 奥克斯纳德 加州  
20 科罗拉多泉 科罗拉多州

作者：Cicely Wedgeworth  
编译源自：realtor.com

市場分析表示，中國投資者現已超過美國成為最大海外投資者，預計未來幾年還將繼續保持領先地位。戴德梁行預測：2016年全年中國對外大宗交易將比去年同期增長37%，投資額有望創高至350億美元。

而仲量聯行則估算在2016年最後一個季度中，中國投資者將繼續擴大對外投資，預計全年全球商業地產投資額將達到約6300億美元。

作為中國對外投資的一部分，中國境外商業地產直接股權投資自2010年起增長迅速。根據美國商業地產分析機構Real Capital Analytics的統計，截至今年6月初，累計投資額達到794億美元。其中，中國赴美投資自2010年起累計達253億美元，平均年增長率達16.4%。另外，值得注意的是，中國境外地產投資自2012年起加大了對美國的投資，從2012佔總投資額的5%逐年增加到2015年的47%。這不僅反映出美國市場這幾年相對歐洲和亞洲其他國家更具吸引力，也反映出中國投資者對美國市場越來越熟悉。

數據顯示，1985-1993年日本投資者共購買730億美元的美國商業地產股權，1989年日本泡沫經濟迎來最高峰，契機是簽署廣場協議，日元不斷升值，日本人有錢買遍全世界。但從1990年起，城市化紅利消失+人口紅利衰退+經濟增速拐點+資本過度炒作，日本房地產泡沫破滅，美國商業地產價格也大幅

下降，日本投資者認賠出局  
美國國際集團AIG經濟學家莫恒勇提醒說：中國企業與個人投資者務必要警惕上世紀80年代末90年代初日本投資者投資美國商業地產的教訓。他認為鑑於日本海外投資教訓，要注意以下四大風險：

1、匯率風險。本國匯率如果大幅升值，雖然海外購買力增加，但本國匯率計算的投資收益率會隨之大幅打折；

2、利率風險。日本央行將利率從5%降到2.5%吸引大量日本投資者用低息日元貸款投資美國地產，當利率又回升至6%時，這些日本投資者發現美國房產獲取的租金不夠支付銀行貸款利息，加之日元升值令海外投資收益驟降，導致他們只能被迫出售美國房產；

3、房地產市場風險。由於美國、日本房地產在上世紀80年代中期都出現了長期繁榮和資產泡沫，使得日本投資者忽略了商業地產的周期性，也缺乏對美國、日本經濟趨勢的理性判斷，所以直接導致在估值時，對資產價格和租金收入預期盲目樂觀；

4、公司流動性風險。日本公司大舉進行海外投資時，缺乏對本國

和公司流動性風險有效評估，使很多投資者在日本本國經濟泡沫破裂時，基於救助母國資產的考慮，被迫將海外資產低價賣出。

主要新聞素材源自：京華時報、華爾街見聞

**USChinaYES**  
Youth Education Solutions  
中美青少年教育发展基金会

非营利性机构(501c3)  
为你在美学习、就业保驾护航！

**教育咨询**  
ACADEMICS CONSULTING  
杰出高校教授&校友团队

- 教你美国大学必备学习及社交技能，助你攻克学业难关。
- 教你制定课程及调研计划，助你完成四年学术生涯。

**就业规划**  
CAREER PLANNING  
中外知名企业资深HR & 行业领袖：

- 为你剖析各行业就业趋势，优化四年实习计划。
- 提供名企职业信息，推送专业匹配岗位。

**法律咨询**  
LEGAL ADVISING  
资深律师提供：

- 美国就业法律咨询。
- 身份规划相关服务。

扫码了解更多免费服务  
预约身份规划免费法律咨询

QR Code

**中华律师楼**  
王雪洁律师  
曾受邀中央电视台  
作专访和分析

**意外伤害**

**■ 房地產買賣、工地意外傷害和各類民事訴訟**

**■ 投資移民、L1、H1B、工作綠卡**

**■ 601豁免、偷渡來美轉綠卡、十年綠卡**

**家庭暴力永久綠卡、未婚簽證、J1豁免、親屬移民**

**■ 夢想法案暫緩遞解**

**■ 遺產處理、財產分割、生前信託、遺囑**

**■ 合同違約、商債追討、股東糾紛、商業詐欺**

入籍老字号“只要能寫中文名、中華幫您成公民”！  
免費入籍上課、培訓。資深律師親自陪同面試、不成功不收費  
**中文入籍、殘障入籍**

**中华离婚中心** 斩前世孽缘  
资深离婚律师主理，律师阵容强劲，为您争取最大利益，保障您最大权益，助您解除烦恼。  
■ 精办：各類特定离婚案件，快速便捷、保密可靠

法拉盛：136-20 38th Ave. #91 (飞越皇后大楼) **718-461-8461**  
华埠：139 Centre St. #208 (金翰大厦) **212-941-5483**

## 外貿短暫受惠 最憂外商壓價減訂單



人民幣兌美元不斷貶值，而且人民幣貶值預期還將長期存在，理論上看似乎為困惑已久的出口市場帶來了利好。不過，記者近日走訪具有「全球小商品超市」之稱的義烏時發現，有企業雖然因人民幣貶值而獲利，但同時也有企業因美元借貸增加了融資成本，而且成本上升和訂單下降等因素也蠶食了貨幣匯率的紅利。有業內人士認為，應對貨幣匯率變化不能再完全依靠出口，應該考慮如何開拓內銷市場。

■香港文匯報記者 王莉 杭州報道

「剛剛看了10月份的公司賬目，在匯率損失這一欄內，從年初的負2%到10月份變成了正0.7%。」義烏市雙童進出口有限公司董事長樓仲平告訴記者。他說，同樣的訂單金額，去年8月份與現在相比，兌換成人民幣可多得8.8%左右，相當於企業因人民幣貶值間接得到8.8%的利潤，這部分利潤對於小型的出口企業來說肯定是一個好的消息。

他分析，人民幣貶值對於中國產品在國際市場上的競爭力提升也是有作用的，採購商覺得同樣總價，與以前相比可以在內地採購到更多的商品，肯定會更多選擇內地貨品。但不得不防範的是，從長期來看，這部分由匯率產生的利潤很容易被外商計提，人民幣再繼續貶值的情況下，外商一定會提出降低採購商品價格的要求，這對於企業來說就恢復原形了。

## 合同鎖定匯率減貶值影響

虞偉（化名）夫妻是土生土長的義烏人，可說是和義烏小商品市場一起成長起來的一代。被問到此番人民幣貶值對他生意的影響時，他說：「我現在主要經營聖誕禮品及裝飾品，一年就做一季。」

外商訂單基本在上半年就全部下單定好了，價格也早就已經用合同的形式鎖匯鎖好了，所以最近人民幣貶值對我這樣的商戶來說沒有太大的影響。我們的貨物現在都已經在發往目的地的船上了。」

他告訴記者，義烏很多的出口企業在與客戶簽訂訂單方式，一般都會採取匯率「鎖定」的辦法，因此這段時間的人民幣貶值對於企業其實沒有實質影響。

## 義烏企業外貿依存度高

樓仲平作為一個學者型的企業家，在義烏經營近20年來，對於義烏市場與義烏產業發展很有自己的研究心得。

他認為，義烏的市場與企業一直以來外貿依存度較高，受國際環境影響較大，受國際貨幣匯率的影響也較明顯。上一次金融危機以來，外貿出口量的減少與利潤率的不斷下滑，成為了很多義烏出口企業的心病。他相信全國與義烏企業有着同樣情況的不在少數。

## 加快轉型升級增添競爭力

但真正要面對、解決這些困難和問題，他認為最根本的還是企業自身要加快轉型升級的步伐，依靠創意、設計、產品質量的不斷提升，增強產品在國際市場上的競爭力與定價話語權。

同時，要善於利用像跨境電子商務、外貿綜合服務企業等新興貿易方式，尋求出口貿易新的增長點。

另外，時至今日，中國的草根民營企業也需要調整銷售渠道和方向，再不能完全依靠出口，是時候應該好好想一想如何開拓內銷市場了。

## 浙江已有不少企業意識到只有提升品質才能增強國際競爭力。修煉好內功的同時，對外組團推薦「浙江製造」，獲外商認可。

受訪者提供

# 貶值利好難繼 義烏企轉內銷電商



有着「全球小商品超市」之稱的義烏國際商貿城前的人流、車流明顯比幾年前少了許多。  
受訪者提供

## 義烏市前三季外貿數據

■全市共實現進出口總額1,631.2億元（人民幣，下同），同比增長3.3%。其中，出口總額1,612.6億元，同比增長3.2%；進口總額18.6億元，同比增長7.5%。

■海關出口報關單25.2萬份，同比增長3.4%。

## 受累成本升 進口館1/3店關門



■進口館商品種類齊全，但採購商寥寥。王莉 攝

調了。進貨價格漲了，售價肯定也要上調啊，這一調又不知道人家會不會買了。所以現在是兩難啊！」

## 人工成本持續上漲

通道盡頭有一家經營美國紅酒的店舖，店主何曉（化名）在這裡已經經營了4年，他感覺是一年不如一年，尤其今年以來，人民幣不斷貶值導致進貨價格不斷上漲，人工成本也在上升，銷售量卻因為種種原因連連下滑。現在是開着店面多虧一點，不開還少虧一點，所以旁邊好幾家也是做紅酒的店舖上半年就已經關門了。

他說，因為銷量不好，所以從去年開始向美國的酒莊拿貨時不再是年初把一年的訂貨合同就簽定了。現在臨近年底，馬上就到一年之中的銷售旺季了，但最近人民幣突然連續貶值，再下單訂貨，進貨價格肯定高於年初了。「昨天晚上還在跟酒莊溝通進貨價格的問題，看樣子是沒辦法協

## 代理商進口費用增

張娟（化名）在這裡經營一家非洲商品店，店舖內掛着「清倉」字樣的牌子，她坦言成本壓力太大了，準備清貨之後就關門。原來3,000元（人民幣，下同）能請到一個店員，但現在4,000底薪加提成還不一定能請到合適的人。「想想也是，打工的要租房子、要吃要喝的，現在哪一樣不漲價啊！」她說。

張娟告訴記者，之所以要結束營業，還有一個原因是現在拿貨的渠道並不是一手貨源，而是通過中間代理商。如今人民幣貶值，中間商進口的各項費用也都上升了，而這些費用又最終全部轉嫁到他們這些二級代理商身上。

## 守店半年 不如炒房一個月



量卻出現大幅下滑。他開玩笑說：「都說現在做民宿不賺錢，全憑情懷在支撐，我看現在做外貿也要靠情懷支撐才能繼續做下去了。」

從去年下半年開始，他就有意識縮小生產規模，留在商城裡的店舖也只是做個聯繫點，方便和熟客聯絡，主要交給了他妻子打理，自己則參加炒房團、到全國各地看房、買房、賣房。阿軍剛剛從杭州回來，去把上個月訂的房子後續手續辦好。「才一個月的時間，我算了一下那套房子已經增值30多萬（人民幣，下同）了，超過我店裡半年的利潤了。」他說。

據知情人士透露，目前義烏市場上有不少手中握着上千萬元現金的商戶正尋找各種投資渠道。他們都認為，只要稍微有點投資眼光，回報肯定比做外貿好。

## 訂單數量減 生產規模縮

阿軍就是那些無心「戀戰」外貿市場的其中一員。他說，剛開始做發卡生意時也是典型的「前店後廠」模式，後來慢慢擴展，設備也更新換代，也有了自己的設計、技術力量，外貿出口成為最主要的銷售渠道。早在十幾年前，外貿訂單量很大，有時候一張訂單就足夠做上四個月的，雖然利潤很薄，但因為銷量大，所以發展還不錯。可是近幾年來受全球環境的影響，出口價格沒有提升的前提下，訂單

## 美元借貸人幣結算 汇兑「雙失」

浙江省國貨供應鏈服務有限公司財務總監樓笑飛告訴記者，在看到人民幣貶值為出口企業帶來一部分利好的同時，也要看到人民幣貶值會直接導致一部分出口企業的融資成本增加。

她說，在義烏，無論是生產型的企業還是商貿型的出口公司，由於回款周期比較長，所以在運營過程中都有較大的融資需求。但由於義烏基本以出口技術含量並不高的小商品為主，大多的外貿企業都屬於輕資產企業，所以通過銀行等渠道要實現融資比較困難。即使能說服銀行融到錢，一般銀行也會要求企業進行聯保，早幾年，因為聯保而導致很多原本經營還不錯的企業受到牽連而倒閉的事件層出不窮，所以現在很多企業對於「聯保」都相當謹慎。

## 出口利潤薄 不夠還利息

■

■

另外，義烏雖然也比較流行民間融資，而且融資途徑也比較多，但因為出口小商品的利潤實在是太薄了，不可能支付民間借貸的利息。樓笑飛說：「說實話，人家知道你借錢是為了生產小商品出口，或許連借都不會考慮借給你。這個利潤實在是太少了，僅靠

## 人民幣貶值對外貿企業的影響

■

■

正面 同樣的美元訂單金額，兌換成人民幣可增加收益  
季節性貨品訂單，採取匯率「鎖定」的辦法，匯率變動沒有實質影響

■

■

負面 人民幣再繼續貶值的情況下，外商提出降低採購商品價格的要求  
以人民幣作結算的外匯融資，增加企業成本  
進口商品來貨漲價，成本不一定可以轉嫁到買家身上



■浙江已有不少企業意識到只有提升品質才能增強國際競爭力。修煉好內功的同時，對外組團推薦「浙江製造」，獲外商認可。

受訪者提供



■將小小一根吸管做成全球第一規模，樓仲平始終認為，產品品質才是企業長期發展的關鍵。

受訪者提供

## 守店半年 不如炒房一個月

走進義烏國際商貿城的福田市場，只見大部分店面都處於開業狀態，但有知情人士告

知，那是因為商城有規定，要求商戶必須開門營業。但事實上，目前這裡不少店舖都回復到創業之初「夫妻檔」的狀態，有老客戶下單就接單做幾筆，新客戶的開發已經很少了。該人士說：「現在要找新的客戶也不是那麼容易啦。義烏市場上做外貿的佔到了百分之七八十，但08年金融危機後外貿行情一直就不溫不火，一些中小商戶熬了一段時間也撐不住了，有些索性就吃老本，也不願意投資擴大再生產了。」

## 訂單數量減 生產規模縮

阿軍就是那些無心「戀戰」外貿市場的其中一員。他說，剛開始做發卡生意時也是典型的「前店後廠」模式，後來慢慢擴展，設備也更新換代，也有了自己的設計、技術力量，外貿出口成為最主要的銷售渠道。早在十幾年前，外貿訂單量很大，有時候一張訂單就足夠做上四個月的，雖然利潤很薄，但因為銷量大，所以發展還不錯。可是近幾年來受全球環境的影響，出口價格沒有提升的前提下，訂單



■對外出口仍是目前義烏企業的主要銷售渠道。王莉 攝

量卻出現大幅下滑。他開玩笑說：「都說現在做民宿不賺錢，全憑情懷在支撐，我看現在做外貿也要靠情懷支撐才能繼續做下去了。」

從去年下半年開始，他就有意識縮小生產規模，留在商城裡的店舖也只是做個聯繫點，方便和熟客聯絡，主要交給了他妻子打理，自己則參加炒房團、到全國各地看房、買房、賣房。阿軍剛剛從杭州回來，去把上個月訂的房子後續手續辦好。「才一個月的時間，我算了一下那套房子已經增值30多萬（人民幣，下同）了，超過我店裡半年的利潤了。」他說。

據知情人士透露，目前義烏市場上有不少手中握着上千萬元現金的商戶正尋找各種投資渠道。他們都認為，只要稍微有點投資眼光，回報肯定比做外貿好。

# 美元中期強勢與黃金弱勢的先行指標

**【本報特稿】**本期評論不長，但將以獨特的視角再論美元可能中期走強，以及理性對應的黃金弱勢。因為從美元與黃金市場的歷史運行相關性來看，它們是關聯度最高的兩個品種，即美元的中期波段運行，基本會對應著金價的反向波段運行。如果我們對美元的中期走勢比較肯定，就可以反過來大致推導黃金市場的中期運行趨勢。對黃金中期市場背景下的局部波動，再以對沖基金在黃金市場中的持倉分佈特徵，以及金市本身的技術面等進一步量化和細化。

黃金與美元指數的波動負相關很強，尤其在沒有其它地緣政治危機

以下對美元指數波段運行的解讀方法，投資者應該不會在全球看到第二家，這是威爾鑫在自己長期建立的數據信息基礎上得到的獨特分析方法，即對市場資金流動進行技術分析。

市場由資金驅動，如果我們能對市場中主要的資金流動趨勢進行科學合理地解讀，也即意味著對市場趨勢的前瞻性解讀。通過我們的研究發現，對資金流動趨勢的解讀，比單純對美元指數形態趨勢的解讀更可靠。如2011年5月美元指數下探72.70點後的日K線，以及幾類資金在期匯與現匯市場中的資金流動趨勢：

點的位置，並未高度對應著美元指數見頂的拐點。而是資金流出現拐點之後“一段時間”，才對應著美元指數見頂的拐點，如圖中O2對應位置顯示。於是筆者給出了一條AB區間的幾類資金流動趨勢線，L1線。我們可以看出，當資金流有效擊穿資金流趨勢線L1時，基本準確對應著美元指數見頂的流動相對於美元指數有提供見頂的提示信號，當資金流確認見頂時，也基本準確對應著美元指數的中期上漲見頂。

此後，B、C、D、E點對應著資金流在美元現匯與期匯市場中，做多美元的波段下行趨勢。雖D點後的美元指數再創新高，但整個資金流處理中。注入美元的新一輪漲勢不會那麼快又到來。BD點構成的H1線，即幾個資金場內外做多美元的能量下降趨勢線。

當做多美元的能量下降趨勢線H1在O3點被有效突破後，即意味著前瞻性的幾種資金已提前洞悉美元將中期上行的利好而開始提前介入。毫無疑問，資金流動對資金下降線H1的突破，對美元強勢來臨的信號提示，比美元指數形態本身給

出的突破信號更早，更有效。當資金流有效突破H1線壓力之後，美元指數精確地迎來了新一輪中期上漲，同時伴隨著新一輪資金流做多美元的流動趨勢出現，圖中L2資金流上升趨勢線顯示。

當資金流上升趨勢線L2線被有效擊穿後，即意味著美元指數已進入不確定性中期調整階段，新的資金流調整趨勢線為H2。而如今，資金流調整趨勢線H2已被明顯有效突破，即意味著新一輪推動美元中期上行的資金已經前拉性介入，就好似前一輪資金流突破H1線一樣。毫無疑問，我們認為美元新一輪中期上行趨勢已拉開序幕。我們預計，未來一年內，最遲一年半以內，美元指數至少應該上行至110點上方。而在美元主升階段，黃金通常都難有較好表現，對應中期熊市是合情合理的理解。

此外，投資者可以從圖中看出，這幾類資金在美元場內外的流動，是不是體現出較好的周期性規律呢？圖中的A1、B1、C1、D1、E1不是很“有趣”地對應著此前的A、B、C、D、E點運行週期呢？L1與

L2、H1與H2對資金流的支撐與阻力，是不具有相同意義呢？

其實，不僅僅是這五年多的美元市場有這樣的資金流分析特殊供應我們研究參考，在我們有數據統計以來的美元市場資金流，都有這樣很高的精確對應程度。故時我們判斷對美元波段拐點，但黃金的波段拐點並非總能準確對應，以至於使我們在具體操作上會經歷雖然從業這麼多年，但在市場分析方法與應用研究上，一直沒有停止探索，優化與學習。然無論如何，當我們對美元指數中期運行的大格局了然於時，對黃金市場大格局也會有較好的戰略把握。

作者：本報特約撰稿人楊易君，  
威爾鑫首席分析師  
威爾鑫網站：[www.wellxin.com](http://www.wellxin.com)

雖然數據整理跟蹤了多年，但這種分析方法的應用，儘管具有很強的負相關，但是我們近年對美元指數的運行趨勢總體判斷可以精準。這種負相關的拐點並非總是呈現很高的精確對應程度。故時我們判斷對美元波段拐點，但黃金的波段拐點並非總能準確對應，以至於使我們在具體操作上會經歷雖然從業這麼多年，但在市場分析方法與應用研究上，一直沒有停止探索，優化與學習。然無論如何，當我們對美元指數中期運行的大格局了然於時，對黃金市場大格局也會有較好的戰略把握。

作者：本報特約撰稿人楊易君，  
威爾鑫首席分析師  
威爾鑫網站：[www.wellxin.com](http://www.wellxin.com)

## 理財界的無人駕駛

專屬賬戶，評測風險水平，建投資計劃，以及在投資策略執行後的任何時間段登錄賬戶了解自己賬戶的“浮動”英文root是什麼意思suv是什麼意思cpi是什麼意思app是什麼意思hr是什麼意思logo是什麼意思生日快樂英文謝謝的英文翻譯

除了完美貼合新中產理財需求外，智能投顧分散化、透明性、低費用，易操作等優勢也成功贏得了高淨值客戶的青睞，他們願意拿出一部分資產來嘗試數字化理財。根據Capgemini和RBC WM聯合發布的“2015年世界財富報告”，全球範圍內48.6%的高淨值人群對智能投顧產品的易用性、低費率非常認可，並表示願意接受將自己一部分財富交由智能投顧打理，而持這一態度的高淨值人群在亞太區（除日本）佔比為76.3%，位列全球第一。

摘錄源自：商業周刊（中文版）

### 冠軍專欄

## 你不可做一個不會投資理財的人

不懂“投資理財”的人就是對自己不負責任，同時也對國家社會不負責任。

每一個“會唸書”的人都是天才，每一個“有特殊技藝”的人都是專家，但不是每一個人或每一個專家都精於投資理財。

“投資理財”不是天生就有的。

“投資理財”是後天學習來的。

“投資理財”是一門學問，也是一門技術，更是你一生不可缺少的東西（指賺錢的知識）。

“投資理財”與你的畢業證書無關，與你的職業無關，但它卻與你的財富有關。

如何讓“錢生錢、錢養錢、錢變錢、錢賺錢”這就是我們在35歲之前，必需要學會的本領，當然你越早學會理財，越好。

每一個人都有天賦，但不是每一個人都有富翁。富翁是要學習的，富翁是要創造，富翁是要守成的。

在“投資理財”的過程中，你不能犯錯誤，因為對實力不夠的人來說，只要犯一次錯，可能你就無法再翻身了。

“會投資理財”的人與“不會

投資理財”的人，他們倆在財富的表現上，差異是很大的。

同校、同系又同班的畢業生，20年後，有人已經成為了富翁，有人還是兩手空空，為什麼他們之間有這麼大的差別？它的原因有很多，但其中最大的原因就在於“你會不會投資理財”。

“投資理財”雖然是一門高深的學問，但人人可學。農民工可以學，教授、校長也可以學。沒唸過書的人可以學，唸過很多書的人也可以學。年輕人可以學，年長者也可以學，但如果你學習的太晚的話，它的倍數效果就要打折扣了。

“投資理財”可由淺入深的學習。也可倒過來由深入淺的學習。舉個例子，你可以從節約、儲蓄、記帳開始學起，但你也可從投資房地產（買空地來蓋大樓）學起，當然你也可以向“成功的投資人”拜師學起。

“投資理財”一定要有專人（專家、老師）來指點你，這樣才能讓你有正確的投資方法與投資方向，避免你少走彎路，或犯下大錯。

要想“事半功倍”快速致富，你

一定要拜師學習。為了避免你走彎路或虧損累累，拜師學習一定少不了，就像你唸書/學藝一樣，你要跟著好老師/好師傅學習一樣。

許多人“從自己失敗中”學到教訓，也有些人從“他人的失敗中”學到警惕。最聰明的方法就是“不犯他人犯過的錯誤”。

能從“他人失敗或成功的經驗中”得到投資的知識與技巧，真的可以讓你省下許多寶貴的投資時間與金錢。“少走彎路，少犯錯誤”，就是你拜師學習，能得到的最大好處之一。

有些人是“文武雙全，樣樣精通”，但獨缺“投資理財的知識與行動力”。

有的人自稱是“投資理財的專家”但最後還是窮苦潦倒，沒有成功，原因是太過貪心或沒有節制，以至於“功虧一簣”。

學習“投資理財”的重點科目包括：1. 戒除壞習慣 2. 學習節儉自製 3. 學習儲蓄 4. 學習記帳 5. 學習規劃人生 6. 學習投資（土地、房子、基金、債券、）7. 學習創業 8. 學習自律 9. 學習稅務 10. 學習法律 11. 學

習管理 12. 學習遺產分配 13. 學習避稅 14. 學習買好各種保險 15. 學習成立基金會 16. 學習做好生前信託 17. 學習培養好接班人。

投資理財不是一般人所認知的那麼簡單，以為“買買股票、買買房子”就是在做投資理財，其實從你出生至你死亡，你每天都在做投資理財的事。

凡跟“錢”與“賺錢”有關的事，就是投資理財的事。

“投資理財”，投資就是“利用錢來賺錢，利用錢來生錢”，理財就是“把錢、把人、把事、把公司、把財產、把遺產、把稅務、法律……管理好。”

錢與人又有著不可分離的關係，要想賺大錢就要認識許多客戶，所以“把人脈建立好，把人管理好，把人際關係做好”及“把自己的行為管理好，把自己的健康管理好，把自己的讀書、學習做好”，“把子女教育好、把父母照顧好”，就是在做投資理財。

要想賺大錢，就要開公司，開工廠，你就要“把計劃做好，把資源做好，把生產做好，把技術做好，

把行銷做好，把市場做好，把研究做好，把公司成長（永續發展）做好”，就是在做投資理財。

想省稅、避稅、延稅、，你就要做稅務計劃，所以“把記帳的事做好，把貸款的事做好，把報稅的事做好，把法律的事做好，把各種保險的事做好，把生前信託做好，把遺產分配做好，把公司接班人做好，把退休的事做好，把殯葬的事做好”，就是在做投資理財。

“投資理財”不能“只在紙上談兵”，只有知識，而沒有真正認真地執行，如何一步一步去實踐投資理財的夢，這就是投資理財最重要的精髓。

舉例：“投資理財”的第一步，就是學會“節儉、自製、儲蓄、存錢、會記帳”與“量入而出”、“開源節流”。你要知道90%的美國人是拿不出一千美元現金的，可見他們在“投資理財”上，有多麼的差勁。相比70%的中國人都能輕易地拿出一萬美元現金，在“投資理財”的第一步，中國人就佔了上風。99%的中國人都知道“有土斯有財”的道理，中國人愛買房子，

這就是明證，但“有土斯有財”只是“投資理財”中的一小部份，要全面了解投資理財，你還要學習很多很多的東西，直到你老死為止。

有了投資的本錢還不夠，你還要有投資的知識與方法（技術）。有了投資的知識與方法還不夠，你還要有執行力與行動力才行。

有了“執行力與行動力”還不夠，你還要高瞻遠矚，慧眼識英雄，有“錢”還不夠，你要有“人才”，再加上“天時、地利、人合”的幫助才行。

在“天時、地利、人合”中，有人被動等待“天時、地利、人合”的到來，有人主動創造屬於自己的“天時、地利、人合”，這兩者的區別是很大的。

天時就是指機會。地利就是指財富、資金、土地。人合就是指你的老師（領路人）與創業夥伴（技術與人才）。

作者：唐冠軍，資深房地產投資專家  
電話：1 626 347 9459  
Email：[sugarsweettang@yahoo.com](mailto:sugarsweettang@yahoo.com)

## 環球物流報關

海陸空全球貨運 進出口報關提貨



出口：中國各地、港台、星馬、越南、日本等  
整櫃、散貨、商品、私人行李托運

進口：各國貨物進口清關或私人行李被海關扣押等  
協助通關、10+2申報

Tel: 718-888-0373 Fax: 718-888-2842

地址: 135-05 38th Ave. Flushing, NY 11354

電郵: [globalhappy@yahoo.com](mailto:globalhappy@yahoo.com) 辦公時間:周一至周五，上午9時至下午5時



KW GOLD COAST  
REALTY  
Xiaoli (Lily) Xie  
Licensed R.E. Associate Broker  
License# 10301210283



售 \$2,780,000



售 \$2,150,000  
纽约长岛罗斯林 (Roslyn) 状元学区  
6房6.5浴 室内4200尺 地大13199尺



售 \$1,450,000  
纽约长岛大颈 (Great Neck) 状元学区  
4房3.5浴 室内3000尺 地大15612尺



售 \$899,999  
曼哈塞特山 (Manhasset Hills)  
长岛大颈学区  
4房2.5浴 室内1873尺 地大10004尺



租 \$6,500/月  
纽约长岛大颈 (Great Neck) 状元学区  
6房3.5浴 室内4300尺 地大10708尺

# 漫談美國的賽車文化

作為輪子上的國家，我相信美國是最熱衷於賽車運動的國家之一。但一向享譽盛名的全球汽車賽事——世界一級方程式錦標賽(F1)來到美國後，好像變得冷冷清清，並不怎麼受待見。這是為什麼呢？

由於美國地廣人稀，公路筆直延綿，加上油費便宜，所以在這片土地上誕生的跑車都是一些純種大排量肌肉車型，講究的是力量，拼的是加速和極速。可以講，對於像F1這種曲折多彎，講究入彎時機、出彎路線等技巧的比賽形式，美國人天生就不太感冒。那麼老美在汽車運動上，到底是怎麼玩的呢？

在美國有一項本土汽車賽事，叫NASCAR。NASCAR是全國運動汽車競賽(National Association for Stock Car Auto Racing)的簡稱，既是全美最歡迎的賽車運動，也是收視率最高的體育類節目，甚至比NBA、棒球的收視率還要高。如果講炸雞加啤酒代表著韓國的生活文化，那在美國則有這種現象：一邊吃著披薩熱狗，在現場或者通過家裡的電視，觀看NASCAR賽事。

#### NASCAR的起源

20世紀三四十年代的美國，販酒是要拿執照的。當時政府發布了販

賣私酒的禁止令，但還是有很多酒販子在高利潤的驅使下铤而走險。他們與走私商串通，為他們跑單出貨，去販賣一些走私的威士忌。而為了逃避政府查稅員跟警察的逮捕，酒販子們不惜花重金來改裝汽車，提升車子的性能與增加載貨量。在那時候，常常能看見改裝的車輛在鄉間道路上極速飛馳，與警察們上演貓抓老鼠的遊戲。

隨著時間的推移，美國的經濟迎來了發展，販賣私酒的利潤已經沒有了當時那麼高了，但是習慣了飆車快感的酒販子們好像對這種追逐遊戲欲罷不能。慢慢地，這種“警匪較量”變成了酒販子們之間的夜晚競速娛樂，並吸引了不少民間觀眾參與。

1948年，一個叫比爾·弗朗斯(Bill·France)的賽車手出於個人興趣，毅然把自己的加油站作為抵押，建立了NASCAR的前身——全國賽車冠軍聯盟(NSCC)，並將分散在各地的這些酒販子私人比賽吸納到聯盟之下，設立了全美第一個賽車積分制度和優勝者基金。

次年，來自佐治亞的私酒販子方迪弗洛克成為NCSCC首位全國冠軍，這些成功的運作使弗朗斯得以在NCSCC的基礎上正式建立了

NASCAR。時至今日，NASCAR已經發展為每年在全美境內開設超過2000場比賽，其中又分為12個獨立的系列賽事，在100多個城市進行比賽。

#### NASCAR怎麼玩

如果說的簡單一些，NASCAR就是一種幾十輛汽車在同一條橢圓形軌道上不停追趕的繞圈賽。也許你會覺得，一個勁的繞圈圈有什麼好看的呢？但當身臨其境，就會發現這是一項異常刺激的感官體驗。

可以想像，幾十輛賽車在你面前以時速300公里的速度呼嘯而過，還夾雜著切割空氣的撕裂聲，加上輪胎摩擦與油品燃燒散發出來的特殊味道，這種視覺、聽覺和嗅覺上的多重感受，絕對比你看一場演唱會要High上一百倍。而且NASCAR也與F1的沉悶畫風不一樣。因為F1的排位可能一整天下來都沒什麼變化，或者半天也看不到一輛車經過。

NASCAR顯然不同，短短一分鐘內數十輛賽車就會在你面前飛過，名次也不斷發生變化。因為參賽車輛太多，車與車之間的間隔非常小，一個不小心還會遇上汽車碰撞甚至翻車的畫面，這種全場無尿點的“好萊塢汽車大片”，只有在NASCAR上才能看到。

#### NASCAR與美國品牌

與F1不一樣，參與NASCAR的車隊基本上都是些美國的本土品牌，如福特、雪佛蘭、道奇等。而其中與NASCAR淵源最深的，可以說是雪佛蘭了。

雪佛蘭除了是一個流淌著運動血脈的百年品牌外，在NASCAR上贏得的冠軍數也是世界車壇上絕無僅有的。迄今為止，雪佛蘭在NASCAR上總共贏得了39次年度廠商總冠軍，而雪佛蘭賽車手們也已經30次捧起NASCAR年度車手總冠軍的獎杯。

1955年，綽號“Smoky”的亨利·餘尼克(Henry Yunick)受邀參與製造雪佛蘭賽車專用發動機，並

講傳統搖臂改裝為沖壓搖臂，以應對賽場上的激烈角逐。就在這一年，雪佛蘭賽車獲得了NASCAR南卡羅來納州分站的冠軍。餘尼克設計的車身經過輕量化處理，使得進站速度奇快無比。雖然這不是雪佛蘭賽車第一次在NASCAR的勝利，但它卻是最偉大的一次。因為完賽的前十名賽車中有七輛雪佛蘭，這是一次完全屬於雪佛蘭的勝利。

#### NASCAR與科魯茲

如果你覺得NASCAR是一件離你很遙遠的事情，那就錯了。最近，雪佛蘭在中國舉辦了名為“直通美國NASCAR”2016雪佛蘭全新科魯茲創·戰賽城市賽的活動。活動上，只要通過駕駛全新一代科魯茲在樁桶場地賽上獲取好成績，就有機會前往美國，現場觀看NASCAR頂級賽事，同時接受雪佛蘭傳奇跑車科爾維特賽道駕駛培訓。就在剛剛過去的一周，“直通美國NASCAR”總決賽在全國首個山地賽道——北京嗨谷汽車公園落下帷幕，16位選手最終獲得了美國NASCAR的觀賽席位。

全新一代科魯茲傳承了“3C”家族(科爾維特Corvette、科邁羅Camaro、科魯茲Cruze)的賽車設計基因，以雪佛蘭“生命力美學”打造出令人心動的造型設計。憑藉在動力、操控、軸距、節能、互聯、安全、輕量化等7個方面的領先科技，全新科魯茲將樹立中級車市場全新標準，開啟“全方位用戶體驗至上”的性能中級車3.0時代。

動力方面，科魯茲採用的1.4T渦輪增壓發動機最大功率達到了110千瓦，在2000-4000轉能爆發240牛米的最大扭矩，匹配7速DCG雙離合變速器。

“直通美國NASCAR”雪佛蘭全新科魯茲創·戰賽城市賽是雪佛蘭在中國持續舉辦的一個大型賽事，今年錯過了沒關係，我們明年還能再見。

作者：無聞  
源自：雅斯頓

李輝湘

一些人認為安靜就是“空”，這是一個很大的誤解，安靜只是達到“空”的一種過程或手段。重要的是通過學習和訓練來達到“空”，這對於意念繪畫來說，就可以進一步促進特異思維的發揮，這對於繪畫的用色、構圖以及意境的處理等都是有好處的。空和實，是一對既矛盾又統一的一種客觀現象。它在表現於繪畫的作品時，有空多實少或實多空少，這完全取決於繪畫者的藝術修養和所繪畫的實際需要而定。佛家，在修為時追求“心性空無”，這是一種高境界的思想。在意念繪畫裡，運用這種“空”一定要建立在有的基礎之上。因為腦部出現了“空”，才能更好地使腦部出現圖像這種有形的“實”，把這種圖像畫出來，那麼就更是一種實的表現。

“空”的其中意義之一，就是腦部的一種休息。這種腦部的“空”或心靈的“空”對於從事藝術的人們來說是很重要的，這種“空”的出現或運用對於提高藝術水平或繪畫水平有一定的作用。一般來說“空”是可以通過學習和訓練來實現的，一

(未完待續)

李輝湘先生郵箱：  
749924844@qq.com  
歡迎讀者來郵交流



## 繪畫思維與科學 (二十七)

然而我們根本無法看到過去的谷，而只能看到現在的谷，因此以前的谷是“不生”。如果沒有以前的谷，那麼就不會有現在的谷，但現在的谷實際上又是存在的，這就是說以前的谷應該是“不滅”。當穀種下後不久，穀種就被破壞了，這就叫“不常”。由種下的谷慢慢的長，這個過程叫“不斷”。種下的谷慢慢的長成谷苗，這是兩個不同的時期或兩個不同的概念，這叫“不一”。如果說只知道穀芽和谷葉等而不知道還有樹芽和樹葉等，這就叫“不異”。穀芽無所謂從穀種生長而來的，這就叫“不來”。從穀種生長出穀芽這一過程沒有看見，這就叫“不去”。“八不中道”概論了事物的存在實體、時間、運動和空間這四個方面的因素。並認為生滅、一異、常斷、來去這四對范畴是客觀世界存在的基本範疇，也是認識客觀世界的根據。龍樹認為在這“八不中道”裡最重要的應該是“不生”。這應該是中觀理論的基礎。龍樹又

說“諸法不自生，亦不從他生，不共不無因，是故知無生”。這就是說如果我們否定了客觀的存在，也就證明了我們主觀上所認識的整個客觀世界是非真實的存在著，就是“空”的表現。實際上龍樹所闡述的“空”不是人們一般意義上的空而是指修行者在禪定後所產生的一種高境界的一種思維等，它是建立在有的基礎上一種形態或形式。正如《心經》上所說：“色即是空，空即是色”。“色”在佛教理論中是指有形的客觀事物，而“空”是“色”的一種表現形式，它是建立在有的基礎之上。在科學實驗中所出現的“真空”，實際上是相對的“真空”，不是絕對的“真空”。人們在日常生活中所說的“空氣、天空、空間”等這些空都是一種有表現出來的形態或現象。科學認為這些空氣、天空、空間它們都是存在著的物質，或是由許多不同的物質所組成的。所以這種“空”是建立在有的基礎上的一種物質或物體。

這完全取決於繪畫者的藝術修養和所繪畫的實際需要而定。佛家，在修為時追求“心性空無”，這是一種高境界的思想。在意念繪畫裡，運用這種“空”一定要建立在有的基礎之上。因為腦部出現了“空”，才能更好地使腦部出現圖像這種有形的“實”，把這種圖像畫出來，那麼就更是一種實的表現。

（未完待續）



## 多能社會營銷系統推廣平臺

### 移動互聯網時代

- 如何在移動互聯網時代做房地產？
- 如何讓谷歌、百度收錄你的個人信息？
- 如何制作精美的微信圖文消息？
- 如何讓客戶幫您介紹他的朋友？
- 如何擁有個人中文網站？
- 您想客戶用中文查詢房源，找最好學區嗎？
- 您想定期給潛在用戶的手機推送地產資訊嗎？
- 您還能忍受天天幫其他經紀免費轉發微信，義務宣傳嗎？
- 您想在每條微信裏帶上自己的二維碼，照片以及微名片嗎？

主辦單位：中華商報 中華地產 HOMES 国际地产 FDCANET.COM

### 買賣房屋新玩法

- ▶ 智能房源搜尋
- ▶ 潛在客戶收集
- ▶ 形象推廣神器
- ▶ 完美QR Code組合

每周二下午2:30-4:00

座位有限 請電話或電郵預約

626-330-5838

admin@fdcanet.com

誠征  
代理  
誠征銷售代理  
歡迎AE加盟



請掃二維碼看樣板網站

地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

易美居  
emeiju.us



## 瓯越文化窗 (25)

### 雁蕩山飛渡

在風景秀麗的雁蕩山靈巖景區，有一項令人嘆為觀止的體育表演項目——空中飛渡。空中飛渡以靈巖寺門前兩座對峙而立的山峰為道具，以廣闊的天地為舞台進行表演。內容包括直渡和橫渡，直渡是模仿最早採摘吊蘭行為，從高達260多米的天柱峰頂自上往下爬；橫渡則是在天柱峰和展旗峰之間進行的觀賞性表演，當表演者像鳥兒一樣

“飛翔”在200多米的高空還要表演各種驚險的動作時，觀者無不為之驚訝、為之拍案。

空中飛渡表演需要11人左右，一般天柱峰5人，展旗峰3—4人，地面上2人。上峰頂者每人都需背上60斤左右的繩索。表演開始前先放爆竹三響，直渡表演是由天柱峰一人直索放下，並表演演猴子撈月、翻跟斗、跳壁、盪鞦韆、啄木鳥鬥烏鵲等好看的雜技動作。直渡表演完之後，展旗峰這邊的人找一塊5—10斤重的方形小石頭，把石頭捆在繩索的一端，然後拋下，把隨著石頭拋下來的繩索和直渡表演時帶下來的那根繩索接起來，最後由兩座山峰上的八把繩索拉平就可以進行橫渡表演了。橫渡表演由一個人進行，表演者身上係有兩條腰帶，繫成凳子狀，人鑽進去，以確保安全。表演者從天柱峰頂飛出來時先搖搖手，隨後便開始表演雄鷹展翅、翻跟斗、倒插蝙蝠、猴子撈月、貓兒洗臉、獅子搶球、沖天炮、仙女散花、哪吒鬧海、姜太公釣魚等豐富多彩的動作。

空中飛渡表演是靈巖景區的一大看點，平時一天表演兩次，分別為上午下午各一次，如遇重大節日或重要賓客來臨，則會酌情加演。

就像任何一種文化都不是憑空而來一樣，空中飛渡也自有它耐人尋味的歷史淵源。1883年，下靈巖村有個農民叫仇昌早，因空閒無事，

供稿：浙江省溫州市外僑辦文宣處

編者註：美國《中華商報》為溫州市首個“海外瓯越文化傳承基地”

# 成都旅遊主題花車亮相紐約



美國當地時間 11 月 24 日，有著 90 年曆史的紐約梅西大遊行活動盛大舉行。遊行隊伍中，一輛名為“天府成都·熊貓故鄉”的中國成都主題花車驚艷亮相這一全美歷史最悠久、最具影響力的盛典。為向美國大眾及全世界遊客宣傳成都旅遊、文化品牌形象，提升成都旅遊在美國的知名度和影響力，成都市旅遊局、成都文旅集團聯合組織參加了大遊行活動，並在遊行中推出了中國成都主題花車。“希望藉這個萬眾矚目的盛事，成都進一步向世界充分展示其作為國際旅遊目的地的魅力。”成都市旅遊局負責人表示。

**成都花車吸引全球遊客目光**

美國當地時間 24 日早上 9 點，近萬人遊行隊伍從紐約曼哈頓 81

街和中央公園西大道交會處歡樂出發，拉開了當天遊行活動的序幕。隊伍經過哥倫布圓環廣場，然後轉到中央公園南部，沿著第六大道前進，以 34 街梅西百貨總店門口的遊行終點進行的定位表演作為謝幕，整個遊行時長約三小時。

以“天府成都·熊貓故鄉”為主題的花車在遊行隊伍中十分搶眼。成都花車上，數隻身著傳統服飾、栩栩如生的熊貓在花車上探出身子。有著 3000 年曆史的古都“金沙遺址”城牆環繞花車四周，再加上造就天府之國的水利工程都江堰以及道教文化名山青城山，成都的這四大元素都集中在一輛花車上呈現給觀眾。花車前，數十隻中外熊貓組成的方隊一亮相就引起了陣陣尖叫，

快門聲不斷。細看之下，熊貓身上是代表了成都美食之旅、文化遺產之旅、天府古鎮之旅、童話世界之旅和熊貓之旅等五條特色旅遊線路；而十六面旗幟上則匯聚了十六個成都的名勝。

此外，花車上站著的四位演員，分別代表成都的四種特色文化，代表三國文化的諸葛亮，羽扇綸巾，溫文儒雅，手執鵝毛扇；代表詩歌文化的杜甫，手執折扇，詩意翩翩；代表金沙文化的女神，以金沙青銅裝飾表現古蜀文化的悠遠神秘；而代表熊貓文化的熊貓人偶，身著傳統服裝，憨態可掬。整個巡遊行進隊伍中充滿四川風情的民俗表演、川劇變臉更是同時亮相，向美國公眾展示成都豐富的旅遊資源。

**借花車成功向世界宣傳成都旅遊**

據悉，此次盛典吸引了來自世界各地的數百萬現場觀眾以及億萬電視機前的觀眾。“天府成都·熊貓故鄉”的主題花車巡遊和成都民俗特色變臉及熊貓方陣舞蹈為美國帶來了一場極富民族特色又中西文化融合的視覺盛宴。

作為今年唯一具有中國元素的主題花車，“天府成都·熊貓故鄉”主題花車以其濃郁的民族特色以及成都旅遊元素，成為今年遊行隊伍中獨一無二的焦點，吸引了沿途觀眾的視線。

成都市旅遊局局長多央娜姆表示，“中國成都旅遊主題花車首次在全美最盛大的大遊行活動中亮相，獲得了美國主流社會各界的熱切關注，有效推廣了成都豐富的

旅遊資源和特色的民族文化底蘊，借助國際主流平台和新媒體傳播平臺，使全球民眾深切領略了自然與人文融合的成都城市風貌。”



“天府成都·熊貓故鄉”花車

遊行活動得到了來自紐約州州長 Andrew.M.Cuomo、紐約市市長 Bill de Blasio、紐約州參議員 Charles Schumer 以及賓夕法尼亞州州長等當地政府官員的支持，並對中國成都參與 2016 年梅西百貨感恩節大遊行表示祝賀，稱“今年中國再次參與並突出顯示了中國四川省會成都的魅力。”

據了解，除都江堰、邛崍、熊貓基地外，還有合景泰富地產控股、成都影像藝術中心——成都珍愛熊貓文化傳播、多利（成都）農業發展、四川泰合集團、四川齊盛文化旅遊等幾家四川企業也參與了本次成都花車巡遊活動。

摘編源自：成都日報

## 華美人文學會舉辦專題研討會

## 紀念劉海粟先生誕生 120 週年

**[本報訊]** 為紀念中國現代美術教育的奠基人劉海粟先生誕生 120 週年，華美人文學會於 12 月 4 日下午 2 時至 4 時舉辦“渺滄海之一粟：紀念劉海粟先生誕辰 120 週年”專題研討會，特別邀請劉海粟先生的女兒劉鶯、原國家博物館副館長陳履生與常州劉海粟夏伊喬藝術館館長張安娜專程來紐約出席研討會並發言致辭。

劉海粟（1896-1994），被譽為中國新美術運動的拓荒者，江蘇常州人，初名槃，字季芳。後取蘇軾“前赤壁賦”英文“渺滄海之一粟”，藝術理論，美術史，鑑藏，是卓然一代藝術大師。劉海粟從事美術教育及創作，研究達 80 年之久。17 歲與烏始光，張聿光等創辦第一所美術專科學校——上海美專前體。為美術界開創風氣：1914 年始用裸體模特兒；首創大規模旅行寫生；推行現代派畫風，倡導自由研究的學術空氣。1920 年 11 月，創辦中國近代史上第一本專門的美術理論刊物——“美術”雜誌，並獲魯迅讚譽。1921 年 12 月，劉海粟應蔡元培先生邀請赴北京講演歐洲近代藝術。

術，拜識康有為，從其學習書法。1929-1931 年，劉海粟被派赴歐洲各國考察研究藝術，與馬蒂斯加索（畢加索）等名畫家交遊論藝。他遊歷歐洲多國，進行了大量寫生油畫與國畫創作，開辦展覽，巡迴展十二次。又在大學講解中國藝術，使中國文化震動全歐，被巴黎大學教授路易·賴魯阿（Louis Laeoy）被稱為“中國文藝復興大師”。

1949 年後，劉海粟被委任為華東藝術校長，後改為南京藝術學院任院長，致力於藝術教育，中西美術創作與理論研究。曾任中國美術家協會顧問，美協上海分會名譽主席，意大利國家學院院士等。1994 年百歲壽辰後，他將一生所藏的唐宋明清時期的書畫和自己創作的畫作。1994 年 8 月 7 日逝世於上海。

華美人文學會共同主席何勇博士表示，劉海粟這一位藝術巨匠畢生致力於教育事業，博古通今，學貫中西，以自己的藝術主張與實踐，為繁榮中國的藝術事業，造就大批藝術人才，推廣社會美育，促進國際文化交流作重要的貢獻。梁啟超曾以杜甫詩句“語不驚人死不休”

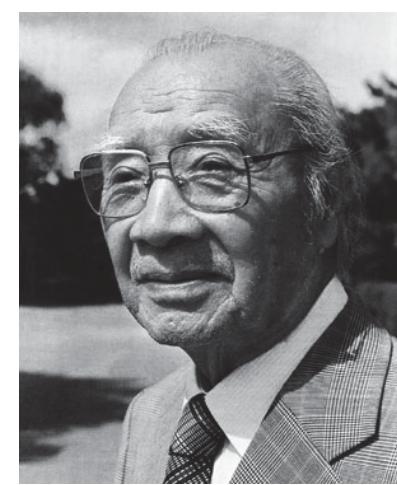
來稱讚劉海粟的開拓創新精神，復又以杜甫的“晚節漸於詩律細”來勉勵他。

### 附錄：研討會發言人介紹

劉蟾，劉海粟女兒。現為南京藝術學院特任教師，常州劉海粟研究會副會長，江蘇理工學院劉海粟藝術學院名譽院長，劉海粟研究院名譽院長，常州劉海粟美術館名譽館長，劉海粟夏伊喬藝術館名譽館長，香港武進同鄉會副會長。

陳履生，中國國家博物館前副館長，研究員，中國美術家協會理事，北京美術家協會副主席，北京文藝評論家協會副主席，中國美術家協會理論委員會副主任，中國畫學會常務理事，齊白石藝術國際研究中心學術委員會主任。南京藝術學院，北京大學藝術學院，吉首大學，廣州美術學院，中央民族大學美術學院，北京外交學院，台灣師範大學客座教授。

張安娜，常州劉海粟夏伊喬藝術館館長，常州劉海粟美術館名譽館長。著有“劉海粟作品集”，“滄海有喬——劉海粟夏伊喬作品集”等。



講座免費。因座位有限，請預先訂位。網上訂位請訪問 [www.chineselectures.org](http://www.chineselectures.org)

華美人文學會地址：100 Washington Street, New York, NY 10006 (入口處在 40 Rector Street), 4、5 地鐵到 Wall Street 下，1、N、R 車到 Rector Street 下，A、C 車到 Fulton Street 下。聯繫電郵：[renwen@chinainstitute.org](mailto:renwen@chinainstitute.org).



## 1 年後竣工的 4 大全新奢華酒店投資項目

全新酒店、1 年後建好、尋找投資人買斷或參股，可進行整體購買，也可分批次購買 總價 \$1 億 4300 萬



酒店名稱：  
喜來登酒店

房間數量：  
159 個房間

酒店地址：  
丹佛市  
科羅拉多州

酒店價格：  
\$2600 萬



酒店名稱：  
溫德姆花園酒店  
(近機場)

房間數量：  
107 個房間

酒店地址：  
聖荷西  
加州(近三藩市)

酒店價格：  
\$2100 萬



酒店名稱：  
君悅酒店

房間數量：  
200 個房間

酒店地址：  
長島  
紐約

酒店價格：  
\$6100 萬



酒店名稱：  
四季喜來登度假酒店

房間數量：  
200 個房間

酒店地址：  
奧斯丁  
德克薩斯州

酒店價格：  
\$3500 萬



**626.677.6488**  
QQ / 微信 2475051295  
微信公眾號 meiguorealty

經紀人房產網  
fdcanet.com USA

買賣房屋新玩法

- A. 智能房源搜尋
- B. 潛在客戶收集
- C. 形象推廣神器
- D. 完美QR Code 組合

## 全美多語種房地產經紀人 手機應用易美居經紀版APP

**隆重上线**

PC網 + 微信網 + 移動網 + APP

四網合一 多功能社會營銷系統

**626-330-5838**  
[admin@fdcanet.com](mailto:admin@fdcanet.com)

android (安卓)

ios (蘋果)

哇。

相信吧，不可能的事成真了。

歡慶  
**50**週年  
CES | 1967-2017



Consumer  
Technology  
Association™

2017 年 1 月 5 日至 8 日 | 內華達州拉斯維加斯  
立即註冊 CES.tech  
#CES2017